

CADIER

# ARTS ET SPECTACLES

## La sculpture ancienne au Québec, un art dynamique

♦ Pour l'historien de l'art John R. Porter, il n'est pas question de qualifier de traditionnelle la sculpture québécoise religieuse et profane des trois derniers siècles! Son récent ouvrage *La sculpture ancienne au Québec* (Ed. de l'Homme), auquel a collaboré Jean Bélisle, tend justement à démontrer tout le dynamisme qui a animé cette pratique artistique.

par Marie DELAGRAVE  
(collaboration spéciale)

"Le livre parle de sculpture ancienne plutôt que traditionnelle, explique M. Porter en entrevue: ce terme a été choisi délibérément parce que, d'abord, il s'agit de la sculpture la plus ancienne au Québec. Le mot traditionnel a pour sa part été écarté parce qu'il a longtemps laissé croire qu'il s'agissait d'un art replié sur lui-même, qui s'était prolongé dans le temps sans nécessairement évoluer. Ce qui n'est pas le cas!

"En fait, à l'examen, on s'aperçoit qu'il s'agit d'un art qui n'a jamais cessé d'évoluer au gré des changements de goût, de l'arrivée ou de l'émergence de nouveaux sculpteurs. C'est donc un art qui, malgré certaines apparences, en est un extrêmement dynamique, très adapté aux besoins du milieu."

John R. Porter fait remonter les origines de notre sculpture ancienne aux environs de 1665; cette forme d'expression, avec le bois comme matériau de prédilection, s'est prolongée jusqu'aux années 1940-50. Il relève plusieurs indices de son évolution au cours de ces trois siècles d'histoire.

"Il s'agissait au départ d'une production surtout religieuse, et qui va le demeurer mais tout en se diversifiant avec le temps, débouchant sur des types de production de nature profane comme les enseignes commerciales, les figures de proue, les armoiries en relief ou encore les "chairs allégoriques", raconte l'historien. Au début de la colonie, la production était en grande partie liée à l'art du siècle de Louis XIV: l'émergence de nouveaux styles en France sera perceptible au Québec, avec des décalages plus ou moins prononcés.

"Les contacts avec l'art européen se faisaient de différentes façons, poursuit M. Porter. D'abord par l'importation de sculptures (noyau de départ), puis l'arrivée des premiers sculpteurs, qui ont formés des apprentis et des disciples. Aussi à différentes époques il y aura ressourcement lorsque des Québécois iront étudier à l'étranger, comme par exemple François Baillargé en Europe, Louis Jobin à New York ou Henri Angers à Bruxelles. Et ce sans compter les influences qui s'exercent par l'entremise des traités d'architecture, de décoration, d'ornementation: ça mijote constamment!"

Existe-t-il un style québécois?

"On peut difficilement parler d'un style québécois; on est plutôt en présence de toute une série de niveaux, qui vont d'un art très savant ou professionnel, à un art pas très éloigné de l'art populaire. C'est lié au talent des individus, à leur formation, aux opportunités qu'ils ont eues pour se développer.

"Question de style, ce que l'on retrouve ici est surtout un écho de ce qu'il y a ailleurs - en excluant bien sûr quelques grands noms comme Pierre-Noël Levasseur, François Baillargé, Louis-Philippe Hébert, Pierre Jourdain dit La-



La Sainte Cécile de Louis Jobin fait partie de la collection de la fabrique Saint-Jean-Baptiste.

brosse, qui ont introduit des éléments typiques. Mais entendons-nous: on parle ici de vocabulaire des formes; au niveau du rendu on peut retrouver des éléments plus spécifiques aux sculpteurs d'ici."

Si on peut nommer plusieurs grands noms, des "canons" qui balisent l'évolution de la sculpture ancienne, l'historien qualifie par contre de frustrant le fait que, dans plusieurs cas, le hasard a fait qu'on ne retrouve plus leurs oeuvres. C'est que la sculpture sur bois est un art vulnérable, soumis à des facteurs aussi divers que... les incendies, les guerres, les changements de goût, les rigueurs du climat. Et plus on recule dans le temps, moins les témoins sont nombreux...

L'art religieux a été le mieux conservé.

Mais la sculpture profane a également tenu une grande place au Québec.

"À l'opposé de ce que pensent certains, la sculpture ancienne n'est pas que religieuse, dit John R. Porter. C'est sûr que l'Eglise catholique a joué un rôle important au niveau du mécénat mais à côté il y a eu d'autres productions importantes, comme la sculpture navale, les monuments, les corbillards, dont il nous reste par contre peu de spécimens. Dans le livre j'ai cherché à mettre autant d'emphase sur la sculpture profane que sur la religieuse, afin de broser un portrait plus juste de l'art ancien au Québec, une réalité plus complexe qu'il n'y paraît à prime abord."

Autre texte, page 3



En feuilletant l'album posthume de Hergé, Tintin et l'Alph-Art.

## Hergé est mort, vive Tintin!

♦ La parution posthume de *Tintin et l'Alph-Art* est pour les Editions Casterman l'occasion d'un vaste hommage Hergé: publication d'un fac-similé despendieux de l'édition originale de *L'oreille cassée*, d'un album souvenir, *Hommage à Hergé*, et pendant qu'on y est, relancement des deux seuls authentiques albums de Quick et Flupke, *Toutes voiles dehors* et *Chacun son tour*. Et pour moi, c'est enfin l'occasion de parler de cet homme célèbre et discret qu'est Georges Rémi et de son héros tout à son image, Tintin.

par Régis TREMBLAY

Quel autre auteur de bande dessinée, que dis-je, quel autre artiste a donné son nom à une planète de notre système solaire? Sachez qu'entre Mars et Jupiter, existe la planète Hergé, découverte en 1982 par la Société belge d'astronomie, on s'en doutait un peu. Pas si mal, pour un type qui, lorsqu'il était étudiant, était plutôt faible en dessin...

Il y avait plus de dix ans que l'on n'avait pas eu à se mettre sous la dent et sous l'oeil une nouvelle aventure du petit reporter. Drôle de reporter qui ne signe jamais un article, mais qui a eu la distinction de lancer la mode du journaliste-heros.

Sans plus attendre, ouvrons ce *Tintin et l'Alph-Art*, pour nous rendre compte que cet album s'ouvre plutôt trois fois qu'une. Soulevons la couverture habituelle, en plus épais, pour découvrir à l'intérieur un cahier contenant la transcription des dialogues, et à côté, un grand calepin renfermant le découpage graphique, c'est-à-dire les esquisses mises en cases. Ce n'est vraiment pas le livre à trimballer dans un autobus: pour lire ce document, il faut s'attabler.

Drôle de triangle familial

Le scénario et les dialogues, parfaitement définis, ont la magistrale aisance et l'humour fin de Hergé. Quelle joie de retrouver les colères et les phobies du capitaine Haddock, la bonté et la patience de Tintin!

Dès la première page, l'auteur, comme à dessein (ou à dessin), ramène son éternel conflit freudien. Le vieux capitaine, hanté dans son sommeil par l'envahissante Castafiore, est tout de suite reconforté par le jeune Tintin: triangle familial où le couple père-fils rejette la mère. Cette fois, l'image est plus éloquent que jamais: le grand nez de la Castafiore picore le dormeur. Juste après, la voici en chair (surtout) et en os, si snob et *dona mobile* qu'on pourrait taxer M. Hergé de misogynie.

Mais ce n'est qu'entrée en matière. Bientôt, Tintin et le capitaine auront de plus graves ennuis en se frottant à des contrebandiers d'oeuvres d'art. Comme toujours, Hergé dose à merveille l'aventure et l'anecdote, le suspense et la clownerie. Mais cette fois, le suspense ne connaîtra jamais de fin, puisque le crayon de Hergé s'est levé pour toujours à la quatrième case de la page 42.

Quant à la fameuse *ligne claire* de Georges Rémi, ne la cherchez pas dans ces esquisses qui ressemblent souvent à du barbouillage. Seulement 3 des 42 planches ont été habillées par le grand dessinateur. Quand, soudain, on voit les personnages dans toute leur précision, le regret nous prend: la publication de cette oeuvre inachevée accentue singulièrement le sentiment de perte.

Hergé n'est plus, vive Tintin! Espérons que la riche veuve Rémi accepte que les studios Hergé complètent le travail, faisant d'une même oeuvre deux lancements, d'une pierre deux coups d'argent.

Suite du texte, page 4

**Offrez-vous une vraie sortie METTEZ-VOUS-EN PLEIN LA VUE...**

**Cinémas Unis** affilié à FAMOUS PLAYERS

SI VOUS N'AVEZ PAS ENCORE VU LE FILM "STAR TREK", POURQUOI VOUS PRIVER D'UN TEL PLAISIR?

**STAR TREK IV**  
THE VOYAGE HOME

PARAMOUNT PICTURES PRESENTE STAR TREK IV: THE VOYAGE HOME - UNE PRODUCTION HARVE BENNETT - UN FILM DE LEONARD NIMOY - EN VEDETTE: WILLIAM SHATNER - LEONARD NIMOY - DEFOREST KELLEY - CONSULTANT EXECUTIF: GENE RODDENBERRY - PRODUCTEUR EXECUTIF: RALPH WINTER - D'APRES "STAR TREK" CREE PAR GENE RODDENBERRY - SCENARIO: STEVE MEERSON & PETER KRICKS ET HARVE BENNETT & NICHOLAS NEYER - UNE HISTOIRE DE LEONARD NIMOY & HARVE BENNETT - PRODUCTEUR: HARVE BENNETT - REALISATEUR: LEONARD NIMOY. PANAVISION.

70MM DOLBY STEREO  
**Le CANADIEN**  
2700 Boul LAURIER 656-9922

V.O. Anglaise  
12h30, 14h40, 16h50,  
19h00 et 21h10

Un classique Disney  
**La Belle et le CLOCHARD**

Adultes et 14-17 ans: 3,50\$  
Enfants: 3,00\$. Sam. et dim. 13h, 14h50, 16h30.

GALERIES CAPITALE  
5401 Boul des GALERIES 628-2455

De retour!  
**JEAN de FLORETTE**

19h et 21h15

GALERIES CAPITALE  
5401 Boul des GALERIES 628-2455

VERSION FRANÇAISE  
UNE AVENTURE VRAIMENT COMIQUE!

**WHOOPI GOLDBERG**  
JUMPIN' JACK FLASH

Samedi et dimanche:  
13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

GALERIES CAPITALE  
5401 Boul des GALERIES 628-2455

Qui au nom de Dieu, a tué impunément?

**SEAN CONNERY**

F. MURRAY ABRAHAM

**Le NOM de la ROSE**

Sam. et dim.: 13h45, 16h10, 18h40, 21h.

GALERIES CAPITALE  
5401 Boul des GALERIES 628-2455

"EDDIE MURPHY EST UN ACTEUR COMIQUE BRILLANT... un génie... une super-vedette en or... un grand comédien!"  
Joel Siegel, WABC-TV

**THE GOLDEN CHILD**

UN FILM DE MICHAEL RITCHIE  
PARAMOUNT PICTURES PRESENTE THE GOLDEN CHILD - UNE PRODUCTION FELDMAN/MEEKER - EN ASSOCIATION AVEC EDDIE MURPHY PRODUCTIONS INC. - EN VEDETTE: EDDIE MURPHY - MUSIQUE: MICHEL COLOMBIER - COPRODUCTEUR: DENNIS FELDMAN - PRODUCTEURS EXECUTIFS: RICHARD TIENKEN et CHARLES R. MEEKER - SCENARIO: DENNIS FELDMAN - PRODUCTEURS: EDWARD S. FELDMAN et ROBERT D. WACHS - REALISATEUR: MICHAEL RITCHIE.

V.O. Anglaise  
13h45, 15h40, 17h35  
19h30 et 21h30

**STE-FOY**  
2500 Boul LAURIER 656-0527

CINÉMA

"Manon des sources"

Une superbe adaptation du drame de Pagnol

"Manon des sources", comédie dramatique réalisée par Claude Berri. Adaptation de Claude Berri et de Gérard Brach d'après l'oeuvre du même nom de Marcel Pagnol. Ph.: Bruno Nuytten. Mus.: Jean-Claude Petit. Int. Daniel Auteuil, Yves Montand, Emmanuelle Béart et Hippolyte Girardot. France, 1986. Au cinéma de Place Québec.

♦ Pour nous, cinéphiles du Québec, cette nouvelle année 1987 s'ouvre véritablement avec le *Manon des sources* de Claude Berri. Belle oeuvre cinématographique dont on se souviendra très certainement lorsqu'il s'agira de faire le bilan de l'année et qui, d'ailleurs, risque de survivre à son auteur.

*Jean de Florette*, le premier volet du diptyque *L'eau des collines* de Marcel Pagnol, n'avait pas cette profondeur qu'on ressent presque dès les premiers instants de ce *Manon des sources*. Aucune réserve n'est possible cette fois-ci. Il s'agit d'une oeuvre achevée qui, tout en étant très personnelle, a su rendre l'essence du drame que Marcel Pagnol avait écrit.

Plus qu'un drame, on entre ici dans la grande tragédie humaine. Voyons l'histoire.

Une nature généreuse

Nous sommes en Provence, dans une nature généreuse et exigeante qui a façonné ses habitants de fortes manières de sorte qu'on les

reconnaît et surtout qu'on les entend de loin par cet accent méridional, celui de Marius, de Fanny, comme a su si bien en témoigner ce grand écrivain de Pagnol.

Le film s'ouvre sur un tableau pastoral. Une jeune fille, l'oeil bleu, la crinière rousse et la beauté sauvage, garde son troupeau de chèvres dans les collines de la région. C'est Manon. Il y a 10 ans, encore enfant, elle avait perdu son père mort par la cupidité de voisins, le Papet et son fils Ugolin. C'est la tranche de cette histoire dont rendait compte *Jean de Florette*, le premier film qu'on a eu le plaisir de goûter l'automne dernier et qu'il est encore possible de voir si on a envie de connaître le fin fond de ce drame.

Les Soubeyran (Le Papet et Ugolin) font fortune avec la culture des oeillets, généreusement arrosés par la source qu'ils ont arrachée par supercherie de la famille de la jeune Manon. Le drame prend forme lorsque Ugolin se découvre un amour fou pour Manon qui, évidemment, le refusera. Encore plus, la haine suivra puisqu'elle recevra la confirmation de ce qu'elle soupçonnait sur les causes de la mort de son père Jean de Florette dit le bossu. Manon la fée se mutera en une sorte de sorcière qui, avec son bâton magique, détournera la source.

Du simple drame, cet événement passe au niveau de la grande tragédie humaine, puisqu'en coupant la source des Soubeyran, Manon prive d'eau tout le village. Ces villageois qui avaient été com-



Avec "Manon des sources", Claude Berri accède au niveau des réalisateurs importants. De tous ses films, on a surtout retenu "Le vieil homme et l'enfant" avec Michel Simon et, plus récemment, "Tchao Pantin".

plices des Soubeyran dans cette duperie.

Dans ce deuxième volet, Yves Montand (le Papet) et Daniel Auteuil (Ugolin) nous reviennent encore plus puissants que dans le premier volet. Montand, qu'on avait pu

trouver quelque peu trop distant de son personnage dans *Jean de Florette*, semble avoir accepté, dans cette seconde partie, de l'investir davantage. Mais, encore plus, c'est Daniel Auteuil qui éclate de beauté dramatique. Particulièrement sa déclaration d'a-

mour à Manon. "Je t'aime. J'en suis malade! Ca m'étouffe!"

En perdant la présence d'un Gérard Depardieu en bossu con vaincant dans *Jean de Florette*, on gagne dans ce deuxième et dernier volet par la découverte d'une nou-

velle comédienne, Emmanuelle Béart (le beau fruit de son père, le chanteur Guy Béart), qui réussit un très beau mariage avec la nature, si importante dans ce film. Elle donne l'impression de légèreté, presque d'absence de jeu, dans ce rôle de gardienne de chèvres. Il faut dire que Berri lui avait demandé de passer quelques semaines avec un troupeau pour obtenir une image de symbiose parfaite avec ses bêtes et la nature dans laquelle elle évolue avec aisance, telle une sauvageonne.

Et s'ajoute à cette distribution, un jeune instituteur (Hippolyte Girardot) qui comptera dans la vie de Manon.

Une oeuvre enracinée

La puissance de ce film tient évidemment à la qualité dramatique de l'oeuvre de Pagnol et de la richesse des dialogues. Une histoire profondément enracinée dans un tout petit coin de pays, utilisant toutefois des éléments simples mais universels. Comme c'est le cas pour la plupart des grandes oeuvres.

L'adaptation qu'en ont faite le réalisateur Berri et son scénariste Gérard Brach est superbe. C'est un film achevé, et original, qui risque peu de passer pour un "remake" du *Manon des sources* que Pagnol avait lui-même réalisé en 1952, donc bien avant que l'oeuvre ne devienne un roman, complété d'un premier livre *Jean de Florette*. Je ne puis vous souhaiter maintenant que le même bonheur que ce *Manon des sources* m'a donné.

Léonce GAUDREAU

Offrez-vous une vraie sortie **METTEZ-VOUS-EN PLEIN LA VUE...** **Cinéma Unis** affilié à FAMOUS PLAYERS

**DRÔLE! DRÔLE! DRÔLE!** **66** **PAUL HOGAN** c'est **"Crocodile"** **VERSION FRANÇAISE** **G** VISA GENERAL **DUNDEE**

Samedi et dimanche 13h20, 15h20, 17h20 19h20 et 21h20 **GALERIES CAPITALE** de la 5401 Boul. des GALERIES 628-2455

Il y a un peu de lui dans chacun de nous.

Devinez qui joue au docteur? **G** VISA GENERAL

**Richard Pryor** dans **Critical Condition**

Une comédie aux proportions épidémiques.

PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTE **CRITICAL CONDITION**. UNE PRODUCTION TED FIELD-ROBERT CORT. Producteurs exécutifs BOB LARSON, DENIS HAMILL & JOHN HAMILL. Scénario: DENIS HAMILL & JOHN HAMILL. Producteurs: TED FIELD et ROBERT CORT. Réalisateur: MICHAEL APTED. UN FILM PARAMOUNT.

Version originale anglaise COPYRIGHT 1987 PARAMOUNT PICTURES CORPORATION. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Une collaboration de **Radio Canada** **CBV 980/Québec** **STE-FOY** 2500 Boul. LAURIER 656-0592 **13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15**

Un crime violent. Une liaison secrète. Un seul témoin. **G** VISA GENERAL

Et les apparences sont trompeuses...

**THE BEDROOM WINDOW**

Un "thriller" romantique dans la tradition du maître du suspense.

DE LAURENTIS ENTERTAINMENT GROUP présente "THE BEDROOM WINDOW". Avec STEVE GUTTENBERG, ELIZABETH MCGOVERN, ISABELLE HUPPERT. Producteur exécutif ROBERT TOWNE. Musique MICHAEL SHRIEVE et PATRICK GLEASON. Scénario: CURTIS HANSON. Production: MARTHA SCHUMACHER. Réalisation: CURTIS HANSON.

Version originale anglaise **STE-FOY** 2500 Boul. LAURIER 656-0592 **À l'affiche** **12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h05**

# "La sculpture ancienne au Québec" de John R. Porter et Jean Bélisle Un ouvrage à la fois accessible et rigoureux

♦ La sculpture ancienne au Québec, de John R. Porter et Jean Bélisle, est la première synthèse à avoir été réalisée sur le sujet. Coordonnateur du projet et auteur principal, M. Porter, sans vouloir être présomptueux, considère que son ouvrage possède une certaine maturité. "Il constitue le bilan de 10-15 ans de recherche et de livres antérieurs où j'ai pris peu à peu un recul me permettant de mieux cerner la sculpture ancienne dans sa globalité, dans toutes ses dimensions", dit-il.

par Marie DELAGRAVE  
(collaboration spéciale)

L'historien a toutefois veillé à demeurer aussi accessible que possible, tout en observant fidèlement les exigences scientifiques. "J'ai voulu développer un cheminement permettant à quelqu'un qui n'est pas nécessairement familier avec le sujet d'acquiescer des connaissances et de les approfondir tout au long de sa lecture, dit-il. Le spécialiste peut également tirer profit de ce livre de par sa solide bibliographie, son lexique, ses trois index et son matériel visuel à 75 pour 100 inédit, puisé dans les archives des musées, d'in-

stitutions publiques et de collections privées."

Effectivement, les textes sont clairs, détaillés, avec cependant une mise en page plutôt sèche et sans grande originalité. Par ailleurs cet impressionnant travail de défrichage se distingue par son approche. "Au lieu d'une fresque chronologique narrative, avec des grands noms auxquels on accole des oeuvres, j'ai tenu compte autant de la vie des formes que de la vie des hommes, explique M. Porter. Cette orientation a permis l'introduction de dimensions qui auraient été évacuées autrement, comme le contexte de production."

Le chercheur fait référence aux pièges, qu'il a désiré éviter, des attributions hâtives ainsi qu'à l'évacuation de productions simplement parce qu'elles étaient anonymes et non datées. Il a préféré pour sa part inclure ces pièces éloquentes de par leur témoignage de la vie d'un milieu.

Une autorité dans le domaine

Habitant Québec (il est né à Lévis) et professeur à l'université Laval, John R. Porter fait autorité en art ancien québécois. Sa spécialisation ne s'est toutefois pas faite



John R. Porter (à gauche) et Jean Bélisle.

tout de go puisque si sa thèse de doctorat portait sur le peintre et collectionneur québécois Joseph Légaré, celle de sa maîtrise concernait... le volet fantastique de la peinture du Français Gustave Moreau!

"Si j'ai longtemps été passionné par la peinture européenne du 19e siècle, j'ai observé par contre pour l'art québécois d'importantes lacunes à combler. J'ai aussi noté, en

m'intéressant à l'art d'ici, un avantage que l'on ne retrouve pas nécessairement lorsque l'on travaille sur l'art européen: celle d'avoir un contact direct et fréquent avec les oeuvres et leur documentation.

"Ces constatations s'ajoutent à l'opportunité que j'ai eue en 71, dans le cadre d'un programme d'été à l'université Laval, de constituer une banque de 12,000 diapositives d'oeuvres d'art, réparties sur les

trois-quarts du territoire québécois. J'ai donc assimilé une documentation visuelle extraordinaire dont je profite encore aujourd'hui."

Avec le déclin du nationalisme au Québec, est-ce que les recherches en art québécois ancien demeurent aussi pertinentes et bien accueillies?

"L'ouvrage n'a pas été conçu dans une perspective nationaliste, répond M. Porter. Ainsi l'approche critique par rapport aux producteurs du passé n'a jamais été éliminée au profit d'une vision idéalisée, fondée sur des critères de nationalité. Au contraire je crois qu'on arrive finalement à mieux se comprendre en portant sur les choses un regard plus objectif.

"Ce qui fait que pour moi, ce n'est pas péjoratif de dire que telle sculpture dérive de tel modèle européen ou américain. Car quand on regarde l'ensemble de la production artistique, dans le sillage des gros "canons" de l'Histoire évoluaient une infinité d'artistes, qu'ils soient français, anglais ou... québécois. Et si l'art ancien d'ici apparaît moins intéressant au niveau de la création des formes, il se distingue par contre par l'interprétation qu'il a su en

faire et ça, c'est absolument passionnant!"

Un patrimoine à protéger

Par son livre John R. Porter aimerait sensibiliser la population à la valeur de ce patrimoine et à sa conservation. Il se dit également préoccupé par la place -insuffisante- qu'y accordent nos institutions.

"J'espère beaucoup que le Musée du Québec sera enfin nanti de salles suffisamment spacieuses pour pouvoir accorder un traitement aussi intéressant à l'art ancien qu'à l'art moderne et à l'art contemporain. Car la situation dans laquelle on se trouve aujourd'hui est tout à fait absurde: être obligé de vider le musée pour entrer une exposition, ça n'a pas de sens!"

"C'est là qu'on s'aperçoit que la vague nationaliste n'a profité en bout de piste qu'à l'architecture, les arts mobiliers ayant été pratiquement laissés de côté: il suffit de regarder le nombre d'objets classés au Québec. Il faudrait remédier à cette situation pendant qu'il en est encore temps..."

L'ART ANCIEN AU QUÉBEC par John R. Porter et Jean Bélisle, Ed. de l'Homme, Québec, 512 pages.

## Attention cinéphiles!

**Du nouveau** aux cinémas **Place Québec**  
les plus grands films internationaux  
— en français —

- L'hiver, pas d'attente à l'extérieur
- Stationnement intérieur (seulement 1\$ après 18 heures)

**PARIS: 1,325,165 PERSONNES EN 7 SEMAINES.**

"UNE OEUVRE INSPIRÉE qui atteint des sommets d'émotion. EMMANUELLE BÉART a la beauté sauvage de MANON, elle s'est inspirée de PAGNOL avec respect et amour. MONTAND et AUTEUIL atteignent ici une grandeur tragique."

- Robert Chazal, FRANCE-SOIR

"DE L'ÉMOTION PURE après l'élégance appliquée de JEAN DE FLORETTE. BÉART est sensible aux visages. MANON, folle, bondissante, dont nous sommes tous, en secret, amoureux."

- E. L'EXPRESS

"BOULEVERSANT... un grand drame... beaucoup d'émotion... des comédiens remarquables."

- Sylvie Ledoux, Radio-Canada

"NAISSANCE D'UNE STAR: EMMANUELLE BÉART est la révélation de MANON DES SOURCES aux côtés d'une autre STAR en puissance, DANIEL AUTEUIL."

- Frédéric Marc, FEMME

**Yves Montand**

**Daniel Auteuil**

**Emmanuelle Béart**

un film de  
**Claude Berri**

d'après l'oeuvre de  
**Marcel Pagnol**



**MANON des SOURCES**

**JEAN de FLORETTE 2**

avec  
**HIPPOLYTE GIRARDOT · ELIZABETH DEPARDIEU**

adaptation CLAUDE BERRI et GÉRARD BRACH musique composée et dirigée par JEAN-CLAUDE PETIT  
producteur exécutif PIERRE GRUNSTEIN producteur associé ALAIN POIRÉ

une collaboration de  
**Radio-Canada  
CBV 980/Québec**

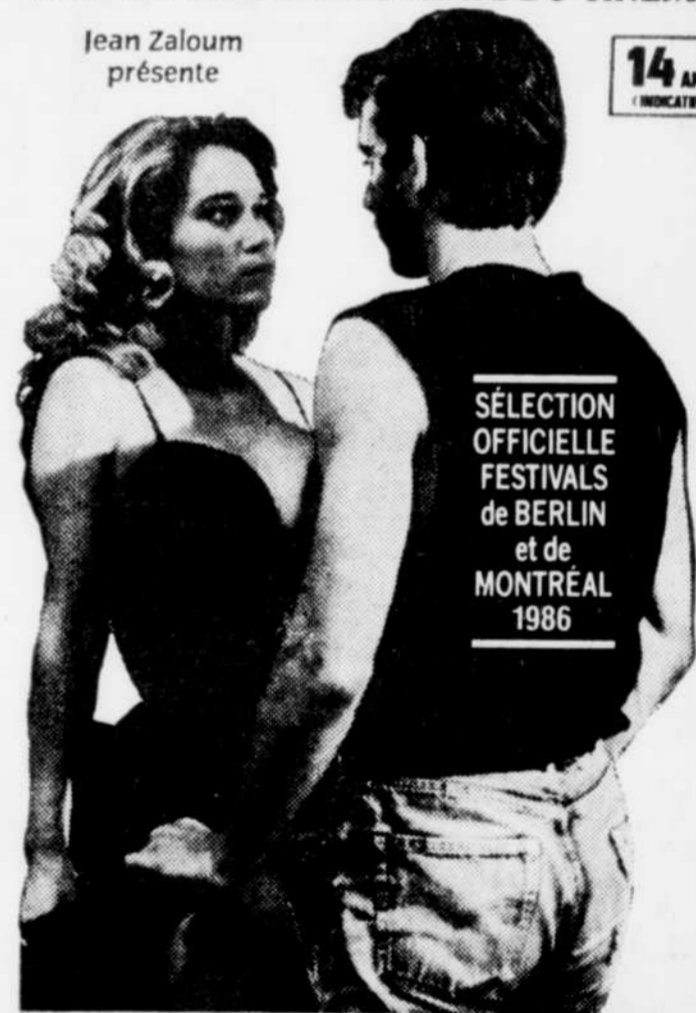
**PLACE QUÉBEC**  
5 PLACE QUÉBEC 525-4524

AUCUN LAISSEZ-PASSER  
Horaire samedi et dimanche  
12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h10

**ROSA EST COMME LA ROSE:  
ELLE S'OFFRE À MERVEILLE...**

**MARIANNE BASLER**  
LA NOUVELLE DÉCOUVERTE DU CINÉMA

Jean Zaloum  
présente



SÉLECTION  
OFFICIELLE  
FESTIVALS  
de BERLIN  
et de  
MONTREAL  
1986

**ROSA  
LA  
ROSE**

*Fille Publique*

un film de PAUL VECCHIALI  
avec JEAN SOREL · PIERRE COSSO

**PLACE QUÉBEC**  
5 PLACE QUÉBEC 525-4524

Sam. et dim.:  
13h50, 15h10, 16h45  
18h25, 20h00, 21h40

# La prodigieuse réserve de Hergé

«Ce qui me plaît, c'est une forme de réserve, une sorte d'understatement. Il faut réussir à s'investir beaucoup dans ce qu'on fait, sans montrer qu'on s'investit. Il faut rester calme, mais investir énormément... Si je vous disais que dans Tintin, j'ai mis toute ma vie...»

par Régis TREMBLAY

Cette déclaration, si révélatrice

de la vraie nature du créateur de Tintin, on la trouve dans un curieux et passionnant album intitulé *Hommage à Hergé*, réalisé d'après une exposition à Barcelone sous les auspices de la Fondation Joan Miro. C'est d'ailleurs la représentation de Tintin, signée par le grand peintre et sculpteur, qui orne la couverture.

Tintin cubiste, Tintin impressionniste, Tintin dadaïste, Tintin à

toutes les sauces. L'humour est rarement absent de ces centaines de visions du plus grand petit héros imaginaire du XXe siècle.

Voici autre chose: le sixième album de Tintin en fac-similé de l'édition originale, *L'oreille cassée*. Alors que les cinq autres (*Tintin au pays des Soviets*, *Tintin au Congo*, *Tintin en Amérique*, *Le lotus bleu* et *Les cigares du pharaon*) différaient joyeusement de leur ver-

sion définitive, le dessin de cette *Oreille cassée* est exactement le même que celui de l'album courant que vous avez lu. N'a été changé que le caractère des inscriptions dans les bulles. Ah ouï! Cette version à l'ancienne est en noir et blanc, ce qui explique sans doute pourquoi elle est beaucoup plus chère.

N'oublions pas Quick et Flupke, sans toutefois perdre de vue que sur les cinq recueils publiés, deux

seulement sont signés Hergé: *Chacun son tour* et *Toutes voiles dehors*. Autant que Tintin et le capitaine, Quick et Flupke témoignent de la merveilleuse naïveté de leur père. Il y a chez ce grand créateur une prodigieuse douceur, qui explique son charme singulier.

CHEZ CASTERMAN:

TINTIN ET L'ALPH-ART. 84 pages. \$59.95.

HOMMAGE A HERGE. 63 pages. \$27.50.

L'OREILLE CASSEE. 140 pages. \$25.50.

TOUTES VOILES DEHORS. 32 pages. \$6.95.

CHACUN SON TOUR. 32 pages. \$6.95.

**Un succès extraordinaire! le choix n°1 du public au Québec.**

**ÉVADEZ-VOUS DANS LE RIRE avec PIERRE GERARD RICHARD GERARD DEPARDEIU**

un film de FRANCIS VEBER



**LES FUGITIFS**  
C'EST BON EN CRIME!

5e SEM  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

JEAN-LUC BIDEAU MARIANE BASLER  
JEAN-CLAUDE DAUPHIN NATHALIE NELL



**L'AMOUR PROPRE**  
NE LE RESTE JAMAIS TRÈS LONGTEMPS

Un film de MARTIN VEYRON d'après sa bande dessinée

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745



**Un succès foudroyant à travers le Québec**

...des images splendides à vous couper le souffle, une grande maîtrise, beaucoup d'originalité. J'ai beaucoup aimé ça!

René Homier-Roy - A PREMIÈRE VUE

**LES FOUS DE BASSAN**

Un film de Yves Simoneau



Justine Heroux présente LES FOUS DE BASSAN d'après le roman d'Anne Hébert

avec Steve Banner • Charlotte Valandry • Laure Maréchal • Bernard-Pierre Duvolau • Luthaire Bluteau • Marie-Félix • Jean-Louis Millette • Angèle Coux • Paul Hébert

Adaptation Yves Simoneau et Marc et Beaudou • Image: Alain Dostie • Musique: Richard Grogan

Producteur délégué: Roger Héroux • Scénario: Sheldon Chad • Distribution: VIVAFILM

5e SEM  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

**"UN FILM À VOUS COUPER LE SOUFFLE!"**

... le film le plus ambitieux jamais tourné par le réalisateur Britannique Roland Joffé... une superbe production aux images grandioses et majestueuses... à ne pas manquer. ... Robert De Niro est excellent.

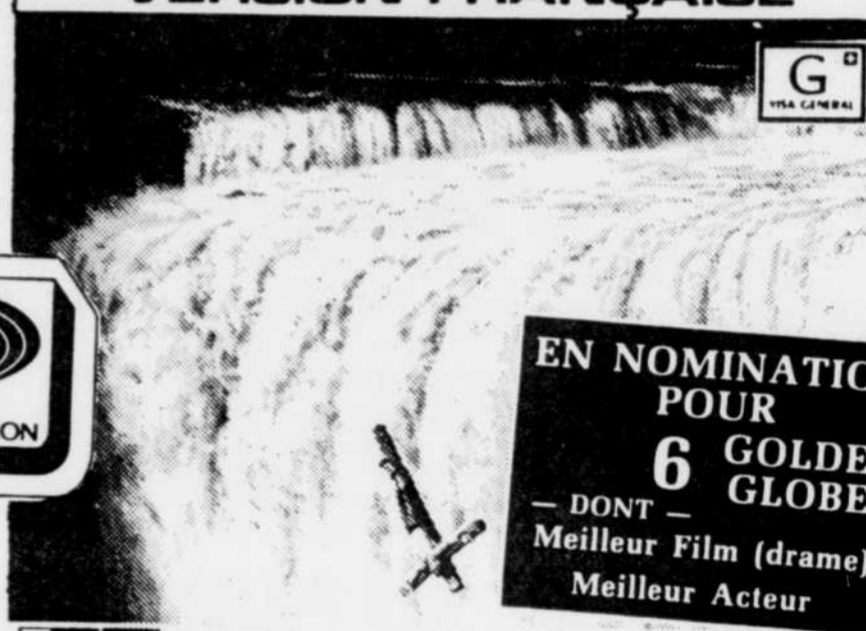
— Claude Robert, JOURNAL DE QUÉBEC

ROBERT DE NIRO



JEREMY IRONS

VERSION FRANÇAISE



EN NOMINATION POUR 6 GOLDEN GLOBES  
— DONT —  
Meilleur Film (drame)  
Meilleur Acteur

**MISSION**

AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉS

ROBERT DE NIRO JEREMY IRONS

dans "MISSION" Musique de ENNIO MORRICONE Écrit par ROBERT BOLT

Produit par FERNANDO GHIA et DAVID PUTTNAM Dirigé par ROLAND JOFFÉ

ADMISSIONS: Adultes; 6,50\$. Adolescents: 6,00\$.

Enfants et Age d'Or: 3,50\$.

70MM DOLBY STEREO THX

Prix spéciaux pour groupes, appelez Montréal: (514) 481-6323  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745



Oncle célibataire et endurci cherche bonne famille pour petite nièce explosive!

**BACH et bottine**

10e SEM  
LE PARIS  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891



**ANTARCTICA**  
UNE HISTOIRE VRAIE

5e SEM  
LE PARIS  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891  
CANADIÈRE  
LES GALERIES CANADIÈRE 801-8575

POUR LES HORAIRES. CONSULTEZ LA CHRONIQUE.



COMPÉTITION OFFICIELLE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE MONTREAL 1986

CATHERINE DENEUVE  
PHILIPPE NOIRET

**Pourvu que ce soit une fille...**

PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

VERSION FRANÇAISE  
**TOP GUN**

4e SEM  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

(THE FLY)  
**LA MOUCHE**

VERSION FRANÇAISE  
**ALIENS**  
le retour

3e SEM  
LE PARIS  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

**PEGGY SUE** (s'est mariée...)  
5e SEM  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745  
(version française de PEGGY SUE GOT MARRIED)

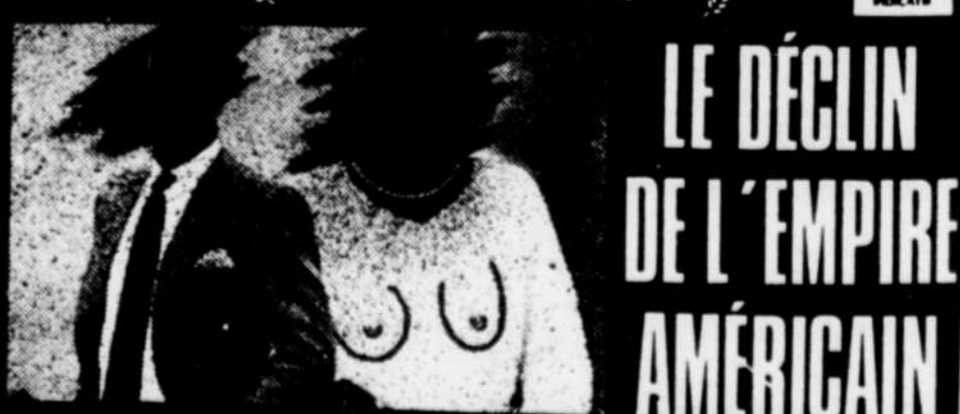
6e SEM **AMIGOS!** VERSION FRANÇAISE  
5e SEM **FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE**  
2e SEM **La Couleur Pourpre**  
14 ANS  
CINÉMA LIDO  
GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745  
GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234

**UN SUCCÈS FOUROYANT AUX ÉTATS-UNIS!**

"Une comédie brillante... UN TRIOMPHE...  
Le jeu des acteurs est parfait!"

— Michael Wilmington LOS ANGELES TIMES

PRIX DE LA CRITIQUE INTERNATIONALE FESTIVAL DE CANNES 1986



**LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN**

UN FILM DE DENYS ARCAND  
DISTRIBUTION PAR LES FILMS RENE MALO

15e SEM  
PLACE CHAREST  
DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

LE LAC DE COME • ÉLODIE • BÉGIN • L'ESTRIE • PERCE • LE PITT GARÇON

# Au sein des amateurs et des spécialistes du théâtre lyrique L'emploi des "sur titres" crée des remous

◆ Un apport inestimable à la compréhension d'une représentation d'opéra, pour les uns. Le plus grand pas en arrière qu'ait connu le théâtre lyrique depuis 50 ans, pour les autres.

à ne plus "faire ses devoirs", c'est-à-dire à ne plus prendre la peine de se bien préparer au spectacle en

lisant tout au moins un résumé du livret de l'ouvrage à l'affiche. C'est en Angleterre que les

surtitres soulèvent le plus grand tollé. L'influente revue Opera est partie en guerre contre cette rela-

tive nouveauté et ses rédacteurs tombent à bras raccourcis sur le Royal Opera House (Covent Gar-

den) qui ose utiliser les surtitres pour les représentations (dans l'original tchèque) de *Jenufa* de Janacek et, comble de mépris à leurs yeux, de *Der Rosenkavalier* de Richard Strauss.

textes de Marc SAMSON

Qu'est-ce qui peut bien partager de la sorte amateurs et/ou spécialistes de cette forme d'expression musicale? Tout simplement les surtitres, cette innovation, adoptée par de nombreuses compagnies d'opéra, qui consiste à donner les grandes lignes du livret tout au haut de la scène pendant que se déroule l'action.

Les surtitres ont vu le jour au Canadian Opera Company de Toronto en 1981 lors de la présentation d'*Elektra* de Richard Strauss.

Le succès en fut aussi vif qu'immédiat. Beverly Sills, la directrice générale du New York City Opera qui cherchait depuis quel temps à adapter à son théâtre lyrique un procédé de "traduction simultanée en capsule" qu'elle avait vu au Japon, sauta tout de suite sur cette nouveauté.

Après quelques essais et une réponse majoritairement favorable du public, le NYCO en vint vite - comme d'ailleurs le COC - à "surtitrer" toutes ses productions en langue autre que l'anglais.

### Et le Metropolitan?

Entre-temps un bon nombre de compagnies américaines, moyennes et petites, se ralliaient à cette initiative. Les plus importantes, San Francisco et Chicago, se firent tirer l'oreille, pour enfin céder à leur tour, pendant que le Metropolitan continuait à soupeser les mérites des surtitres.

Alors que tous les "sondages-maison" des compagnies lyriques affirment la satisfaction de leurs auditeurs, certains spécialistes se montrent plus réticents, carrément hostiles même, à cette innovation. Ils prétextent que pareille initiative encourage le spectateur



Secoue le cerisier, inonde-moi de fleurs; je veux plonger dans cette averse parfumée

L'Opéra de Québec semble être la seule compagnie francophone à avoir osé l'emploi de surtitres. Il en fit l'expérience avec "Madame Butterfly" (ci-dessus) et "Norma".

## Des diapositives projetées sur un écran spécial

◆ Les surtitres que les amateurs d'opéra peuvent voir au haut de la scène consistent en des diapositives projetées sur un écran spécialement destiné à cet usage et se compose d'une très mince planche de bois recouverte d'un coton noir.

"Un noir plus ou moins gris, précise Michel Baker principal responsable des surtitres à l'Opéra de Québec, cet écran mesure 40 pieds sur huit pieds. Il a été fabriqué spécifiquement pour cet usage et se compose d'une très mince planche de bois recouverte d'un coton noir.

Une équipe de l'Opéra de Québec rédige ces bouts de phrases résumant l'action en cours, en s'inspirant d'une traduction française du livret de l'ouvrage à l'affiche. Ces phrases, dont chaque lettre mesurera environ trois pieds de haut, ne couvriront jamais plus de deux lignes de texte par projection et devront comprendre au maximum 15 caractères, limite de l'espace disponible.

Elles suivront un rythme de projection très précis de manière à concorder avec la situation dramatique, surtout pas la décaler.

Le coût d'opération de cette initiative se chiffre à quelque \$6,000 par opéra, la moitié de cette somme étant affectée à la location de projecteurs spéciaux dont ne dispose pas le Grand Théâtre.

Selon leurs détracteurs, les surtitres - parfois aussi désignés de *supertitres* et autres appellations du genre - distraient les spectateurs de l'essentiel d'une représentation d'opéra, soit la musique et l'action dramatique. Et de surcroît ils faciliteraient par trop la tâche des chanteurs, qui ainsi n'auraient plus tellement à s'efforcer pour assurer la veracité de leurs personnages.

### Les lire ou les ignorer

Ceux favorables à cette innovation rétorquent que les surtitres, contrairement aux sous-titres au cinéma (et également employés lors des télédiffusions d'opéras), n'entrent pas systématiquement dans le champ de vision de la majorité des spectateurs, étant donné leur place tout au haut de la scène. Ils peuvent ainsi être ignorés par ceux qui le désirent, à l'exception des spectateurs des derniers balcons.

Quant aux chanteurs, certains affirment au contraire que leur jeu se doit d'être plus authentique puisque l'auditeur peut, sur le champ, vérifier leur compréhension de la situation dramatique.

À ce qu'on sache, la France n'a pas encore adopté les surtitres. L'Opéra de Québec semble donc la seule compagnie francophone à avoir osé en ce domaine. Il en fit l'expérience avec *Madame Butterfly*, les répéta dans *Norma* et les reprendra bientôt avec *La Bohème*.

Quant à l'Opéra de Montréal, la dualité de langues de son auditoire lui pose en ce domaine un sérieux handicap et s'en est tenu éloigné à ce jour.

Tout compte fait, les défenseurs des surtitres ont un avantage contre leurs adversaires. La projection de ces courtes phrases ne respecte-t-elle pas mieux l'intégrité de l'oeuvre que ces traductions en langue vernaculaire, souvent incompatibles avec l'esprit et la lettre de la musique? ●

## Prix John-Glassco

◆ Les traducteurs littéraires, intéressés à soumettre leur candidature pour le prix John-Glassco, ont jusqu'au 20 février pour le faire. Cette récompense, offerte annuellement par l'Association des traducteurs littéraires, couronne une première traduction, vers le français ou l'anglais, publiée dans le cours de l'année précédente. L'an dernier, c'est une Québécoise, Carole Noël, qui a remporté le prix avec *On n'en meurt pas*, publié aux éditions Beffroi. Il s'agit de la traduction d'un manuscrit d'Olga Boutenko, de Montréal, russe d'origine.

Pour plus d'information, on peut communiquer avec l'Association, au 41 avenue Chesterfield, Montréal, H3Y 2M4.

## Prix des Associés

Le prix littéraire des Associés, qui vise à faire connaître des auteurs de

l'Est du Québec, sera décerné pour la deuxième année consécutive. Roman, nouvelle, poésie, essai et même théâtre, bref tous les genres littéraires sont admissibles au concours. Les restrictions touchent plutôt le lieu de résidence. Les candidats doivent, en effet, avoir leur adresse permanente dans l'Est du Québec depuis au moins cinq ans.

Les personnes intéressées à soumettre un manuscrit peuvent le faire jusqu'au 30 avril. Elles doivent s'adresser au Conseil de la culture de l'Est du Québec, qui participe à l'attribution de ce prix. Le gagnant verra son oeuvre publiée par les Editions coopératives de l'Est du Québec.

## Huit versions du dessin

Jonane Boucher, Susie Comtois, Christian Globensky, Jérôme Lapointe, Christian Roy, Monique Larouche, Marc Pageau et Nathalie Turcotte présentent jusqu'au 25 janvier, au 31e étage du Complexe G à Québec, l'exposition *Huit versions du dessin*. Comme son titre l'indique cet événement collectif organisé par des étudiants en arts plastiques, à l'université Laval, propose autant de démarches en dessin que de participants.

Le vernissage aura lieu demain, à 14h. ●

**LI JUS DE ROBIN & MARION**  
par le groupe Anonymus  
19 janvier/20h

Salle DE L'INSTITUT  
42, St-Stanislas, Québec

Réervations  
691-6981  
du lundi  
au vendredi

La 1ère super production X

2e film  
Jeux de Voisin

VERSION INTEGRALE  
120 MINUTES

RASPOUTINE  
SA VIE ÉTAIT UNE OIGIE SANS FIN

MIDI-MINUIT  
Dès 13h30

252, ST-JOSEPH EST - 522-2828

**CBV 980**

**Le Matin de Québec**

Robert Gillet  
6h à 9h

Radio-Canada  
CBV 980/Québec

- EN SPECTACLE PARTOUT AU QUÉBEC
- CHICOUTIMI AUDITORIUM DUFOUR, 28 fév. 1er mars
  - ALMA AUDITORIUM D'ALMA 2 et 3 mars
  - JONQUIÈRE SALLE FRANÇOIS-BRASSARD, 4 mars
  - QUÉBEC GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 5, 6, 7 et 8 mars
  - MATANE POLYVALENTE DE MATANE, 9 et 10 mars
  - RIVIÈRE-DU-LOUP CENTRE CULTUREL DE R.-D.-L., 11 et 12 mars
  - RIMOUSKI CENTRE CIVIQUE 13, 14, 15 mars
  - EDMUNSTON, N.-B. SALLE LEO-POLLINI, CITÉ DES JEUNES, 16, 17, 18 et 19 mars
  - SHERBROOKE SALLE O'BREADY, 20 et 21 mars
  - DRUMMONDVILLE CENTRE CULTUREL, 22, 23 et 24 mars
  - VICTORIAVILLE CINÉMA LAURIER, 25, 26 et 27 mars
  - OTTAWA CENTRE NATIONAL DES ARTS, SALLE DE L'OPÉRA 28 et 29 mars
  - SHAWINIGAN CENTRE CULTUREL 30 et 31 mars, 1er avril
  - LAVAL CÉGEP MONTMORENCY, SALLE ANDRÉ MATHIEU 2 et 3 avril
  - GRANBY THÉÂTRE PALACE, 4 et 5 avril
  - ST-HYACINTHE CÉGEP 6 avril
  - JOLIETTE CÉGEP, SALLE ROLAND-BRUNELLE, 7 et 8 avril
  - LONGUEUIL CÉGEP ÉDOUARD-MONTPÉTI 9 avril
  - ST-ANNE-DE-SOREL THÉÂTRE DU CHÉNAIL DU MOINE, 10 et 11 avril
  - ST-JEAN SÉMINAIRE, (CÉGEP), 13 avril
  - MONTREAL PLACE DES ARTS 14, 15, 16, 17, 18 et 19 avril

AU PIANO • AU REVOIR • JE T'ATTENDRAI MY LOVE

MUSIQUE KASMA/GERRY PLAMONDON  
présentent

**ALAIN MORISOD**  
**SWEET PEOPLE**  
TOURNÉE 10e ANNIVERSAIRE  
1977-1987

Billets en vente MAINTENANT

Alain Morisod  
sweet people

Dix ans de succès  
1977-1987

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

5, 6, 8 mars à 20h - 7 mars à 18h et 21h30

Des frais de service de 15 par billet sont perçus dans chaque marché d'alimentation  
Proviso participant, aux guichets du Grand Théâtre et à la Salle Albert-Rousseau.

ARIA POUR NOTRE AMOUR • LIBERTAD • BLUE NOSTALGY

LES TROIS CLOCHES • PRENDS LE TEMPS • ET J'AI LE MAL DE TOI • RIVER BLUE

# Des "recettes" pour assurer la durabilité d'un 2e mariage

La famille, cette structure que certains voient craquer de toutes parts, a néanmoins la vie dure. Au rythme des amours, les liens, il est vrai, se nouent et se dénouent. Mais de nouveaux liens de plus en plus apparaissent qui font aussi leur place aux enfants, même s'il leur faut ensuite les doigts des deux mains pour compter le nombre de leurs grands-parents.

par Anne-Marie VOISARD

Le psychologue Henri Martin-Laval croit qu'il est loin d'être exagéré de soutenir qu'une famille sur cinq, dans le monde occidental, est composée d'enfants issus d'autres familles. Aussi bien donc se préoccuper tout de suite de leur faciliter l'adaptation, plutôt que de devoir plus tard réparer les pots cassés. Et pourquoi pas, quand on

est soit même un père heureux, dans l'une de ses nouvelles familles, écrire un livre de recettes.

"Comment négocier avec l'enfant de l'autre... et garder le sourire" (1) est à la fois le fruit du savoir et d'une expérience de six mois. M. Martin-Laval (connu notamment pour sa participation à l'émission de Gérard-Marie Boivin, "Il fait toujours beau quelque part", sur les ondes de Radio-Canada), a emménagé avec Michèle, sa nouvelle femme, en mai dernier. Eve, qui a 11 ans, est devenue par la même occasion, sa fille. Mais il y a aussi Annie-Claude et Guillaume, ses propres enfants de 13 et de 8 ans, dont il assume la garde à peu près une fin de semaine sur deux.

### C'est l'idylle

Tout ce petit monde a vite appris à fraterniser, s'il faut en croire

le psychologue. Les deux nouvelles soeurs sont des inséparables; elles ont d'ailleurs demandé à dormir dans la même chambre. Guillaume trouverait peut-être le jeu un peu plus difficile, quant à lui, s'il n'y avait pas sa nouvelle mère. Avec elle, il s'exerce au flirt, un art pour lequel il ne manque pas d'aptitudes, constate son père.

Bref, c'est l'idylle. Et il n'y a pas de raison pour que l'expérience ne puisse pas s'avérer tout aussi positive sous d'autres toits, soutient Henri Martin-Laval, pourvu que les nouveaux parents se gardent de miser exclusivement sur leur bonne étoile.

### L'avenir

Bien sûr, une communication franche et ouverte, comme dans toute relation humaine d'ailleurs, est à la base du succès. En cas de désaccord, ce qui ne peut manquer

d'arriver dans le quotidien d'une famille, le psychologue recommande aux parents d'éviter de régler leurs conflits en présence des enfants. Sinon, la tension va monter et si rien n'est fait pour rétablir le climat, la nouvelle famille risque à son tour d'écarter.

Henri Martin-Laval ne s'inquiète pas pour autant face à l'avenir. A son avis, les chances de durabilité d'un deuxième mariage sont excellentes. "Le gros atout, dit-il, c'est la maturité". Il paraît qu'avec l'âge, on devient plus tolérant. Et si on accepte de se "rembarquer", pour le meilleur et pour le pire, les enfants, croit le psychologue, n'en demeurent pas moins le centre d'intérêt de la nouvelle famille.

(1) "Comment négocier avec l'enfant de l'autre... et garder le sourire", Henri Martin-Laval, Libre expression, 119 pages. ●



Le psychologue Henri Martin-Laval.

Le Soleil, Roland Marcoux

# AU MUSÉE

**Michel Labbé**  
Interaction 1978-1986  
6 décembre 1986 - 8 février 1987

**Photographie canadienne contemporaine**  
6 décembre 1986 - 1<sup>er</sup> février 1987  
Une exposition de la collection du Musée canadien tirée de la photographie contemporaine. Des œuvres de Canada.

**Images-Mémoire**  
10<sup>e</sup> anniversaire de la Galerie du Musée du Québec  
17 décembre 1986 - 22 février 1987  
Peintures, sculptures, installations au Musée et à la Galerie du Musée du Québec

**MUSÉE DU QUÉBEC**  
Sur les plaines d'Abraham  
Mardi au dimanche de 10 h à 18 h  
Mercredi de 10 h à 22 h  
Fermé le lundi. Entrée libre

**GALERIE DU MUSÉE DU QUÉBEC**  
24, boulevard Champlain  
Mercredi, samedi et dimanche de 12 h à 18 h  
Jeudi et vendredi de 12 h à 20 h 30  
Entrée libre

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

présente de Suzanne Aubry un regard mordant sur les thérapies de groupe

## La nuit des p'tits COUTEAUX

avec Louison Danis  
Jean-Guy Viau  
Louise Bombardier

Anne Caron  
Sylvain Légris  
Luc Morissette  
Léonie ScOFFIE

ESSEO

mise en scène Jacques Rossi

15 FEVRIER  
20h00  
Sièges réservés 12.50\$

Renseignements: 659-6710

SALLE ALBERT-ROUSSEAU  
2410, chemin Ste-Foy, Ste-Foy

Billets en vente aux guichets de la Salle Albert-Rousseau au Grand-Théâtre de Québec et aux six Provingo participants, frais de service de 1\$ (Stationnement: 2\$)

## RADIO-MUSIQUE RADIO-CULTURE RADIO-CANADA

24 HEURES SUR 24 AU RESEAU FM STEREO DE RADIO-CANADA

**Samedi 17 janvier 1987**

**12h00 Les Jeunes Artistes**  
Eric Lagacé, cb. et Louise Cauffopé, p. Sonate «Arpeggione» (Schubert). Jean-Marc Leclerc, vl. Christiane Bouillé, clar. et Esther Gonthier, p. Trio no 1 (Khatchaturian). «Contrastes» (Bartók).

**13h00 Des musiques en mémoire**  
Festival de musique actuelle de Victoriaville 1986. Extr. du concert de Randy Raine-Reusch. Anm. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'Opéra du Metropolitan**  
«Madama Butterfly» (Puccini): Renata Scotto (Cio-Cio-San); Vassie Moldoveanu (Pinkerton); Lenus Carlson (Sharpless); chœur et orch. dir. Thomas Fulton. Anm. Janine Paquet et Jean Deschamps.

**16h00 Méloïdes**  
Mark Dubois, l. et Stuart Hamilton, p. «Sérénade» et «Ave Maria» (Schubert). «Tu lo sai» (Torelli). «Plaisir d'amour» (Telesco). «Adelaide» (Beethoven). «Chansons d'amour» et «Après un rêve» (Faure).

**18h30 Musique de table**  
Improvisé, D. 935 no 3 (Schubert). «Kol Nidrei» (Bloch). Duo concertant, op. 10 no 1 (Séjan). Extr. Concerto pour piano no 1, op. 11 (Chopin). «L'Harmoneux Forgeron» (Handel/Williams). Concerto pour flûte, op. 10 no 3 (Grieg).

**17h00 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile et les Écritures» (20e). Le mouvement missionnaire protestant de langue française. Inv. Jean-François Ranc. Consultant: Gilles Langevin, s.j., de l'Université Laval. Anm. Diane Giguère.

**17h30 Tribune de l'orgue**  
Anm. Michel Keable.

**18h00 À travers chants**  
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Anm. Françoise Moreau.

**18h30 Musique de table**  
Extr. Quatuor no 2 (Borodine); Sonate pour violoncelle et piano, op. 102 no 1 (Beethoven); Sonate no 3 (Geminiani); «Valse oubliée» no 1 (Liszt); Concerto pour violon no 4, K. 218 (Mozart); Quatuor, H. III/63 (Haydn); Prélude, BWV 930 (J.S. Bach). Anm. Jean-Paul Noret.

**20h00 Musiques actuelles**  
Emission à la mémoire de Richard Boucher (1946-1987).  
Anm. Janine Paquet.

**22h00 Quartano**  
Tangos argentins interprétés par le groupe montrealais Quartano. Chant et danses reliés par des scènes dramatiques et des pièces musicales illustrées par des poèmes argentins dits par Adolfo Borinstein. Le baryton Roland Richard interprète deux aires connus. (Diffusion simultanée à la télévision de Radio-Canada).

**23h00 Communauté des Radios publiques de langue française**  
Emission soumise par le Radio Suisse romande au Prix Paul-Gilson 1986. section dramatique. «Le Nouveau Jeu de Thymen» de Gilbert Léautier.

**1<sup>er</sup> février 1987**

**0h00 Musiques de nuit**  
Anm. Monique LeBlanc.

**5h55 Méditation**  
«La bonté telle que Jésus l'a montrée» (Madelaine Delbré).

**6h00 Les Notes inégales**  
Ire h. Suite, op. 3 (Hagg); «Méditation» (Massenet); Sonate pour flûte, violoncelle et harpe (Ravel); Sinfonia no 6 (A. Scarlatti); 2e h. Concerto pour flûte no 1, op. 30 (Danzl); Suite no 2 (Bosmortier); Romance pour violon et orchestre, op. 40 (Beethoven).

**12h00 Pour le clavier**  
«L'École russe» (Ire de 3). «Le Roi des aulnes» (Schubert/Liszt); Sonate, D. 960 (Schubert); Sonate no 4 (Scriabine); Vladimir Sofronitski. Textes: Pierre Dionne.

**13h00 Suite canadienne**  
Albertine Morin-Labrecque: «Pantomime», «Prière du soir», «Confidences», «Petite filleuse», «Pour vous», «Chrysanthèmes», «Si les roses pouvaient chanter», «Prélude», «Sous-bois» et «La Gracieuse»; Maurice Dela: «Églogue», «Spleen», «La Lettre», «Baïlades», «Hommage», «Petite suite maritime» et «La Vieille Capitale»; Claude Champagne: Quatuor et «Paysanna». Anm. André Hébert.

**14h30 Concerto dimanche**  
Quintette à vent de Stuttgart, et orch. de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner: Concerto pour orchestre (Bartók); Sinfonietta pour orchestre à cordes et quintette à vent, op. 1 (Britten); Symphonie no 8, op. 93 (Beethoven). Anm. Michel Keable.

**16h30 Les Grandes Religions**  
«L'Évangile

# François Hébert, le dernier fabuliste

♦ La fable est un art qui se perd, s'il n'est pas déjà perdu depuis longtemps. Attendez! Le Québec a peut-être enfin trouvé son Esope, ou son La Fontaine, si l'on préfère, en la personne de François Hébert, qui vient de publier coup sur coup un recueil de fabliaux, *Le dernier chant de l'avant-dernier dodo*, et une "longue fable", *L'homme aux maringouins*. Que voilà deux des plus amusants hors-d'œuvre en prose de l'année littéraire!

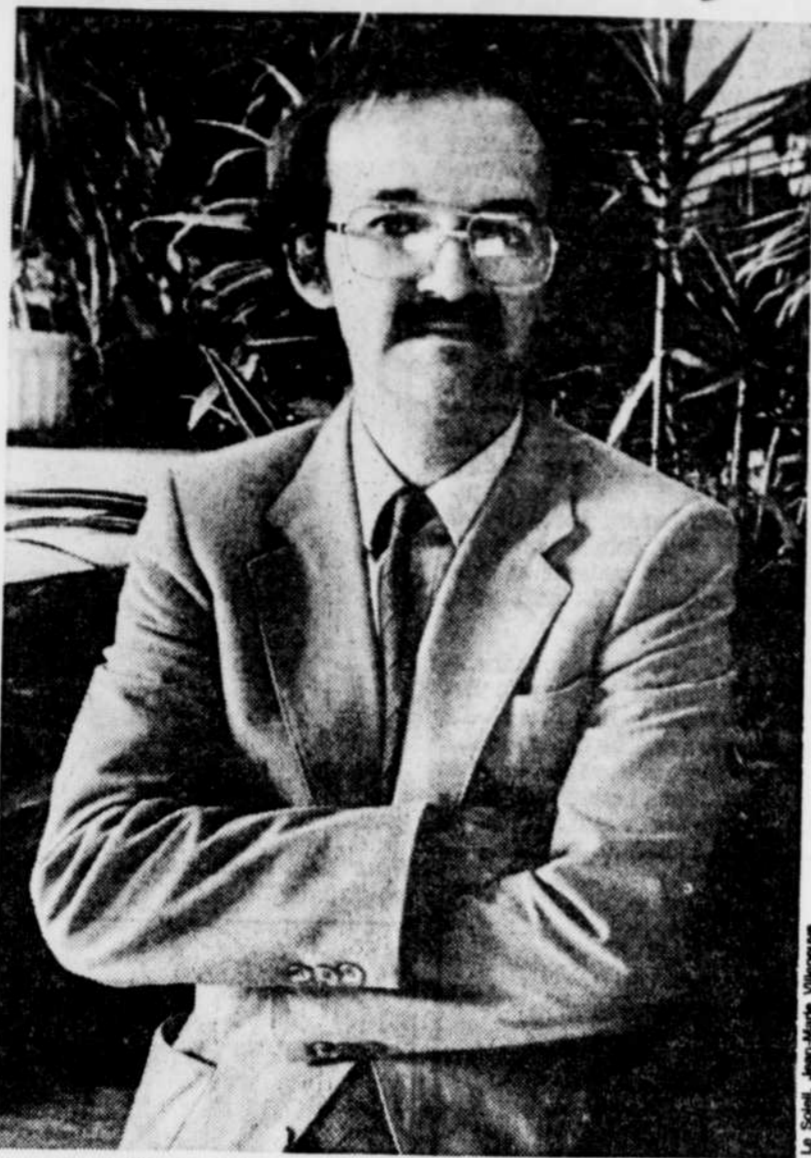
par Régis TREMBLAY

"Du porc... De Dieu... Du rat... Du chien et du chat... Du lion... De l'insecte... Du volatile... De l'homme... Du poète... D'autres bêtes..." Telles sont les têtes de chapitre du *Dernier chant de l'avant-dernier dodo*, Hébert conservant heureusement sa touche provocatrice. Aux jours d'aujourd'hui, il n'y a plus guère que les caricaturistes qui donnent aux hommes des tronches d'animaux. Pourtant, c'est si naturel...

"Les animaux, c'est moi, c'est les autres. Ce n'est pas pour rien que les caricatures représentent souvent les hommes avec des traits de bête. Prenez Bourassa: je le vois tout à fait en maringouin!", déclare un François Hébert goguenard, en entrevue. Néanmoins (nez en moins) Bourassa n'apparaît pas dans *L'homme aux maringouins*.

Cette longue fable de 120 pages pose à l'envers le problème du pêcheur attaqué par des maringouins: il donne le point de vue de ces derniers, qui voient un homme pour la première fois et le prennent pour un E.T.! Ca tourne au conte philosophique mais, précise l'auteur, "une philosophie qui ne fait pas peur aux gens. On réfléchit, mais on rit!"

**Nouvelle vocation**  
Castigat ridendo mores, dit une



François Hébert: "Ce que je veux redonner aux adultes, c'est un regard d'enfant; regard neuf, mais pas naïf!"

langue morte mais juste. Leçon sur la relativité des choses. Du temps, entre autres: pour un maringouin, une seconde équivaut à une heure, une minute à un jour, un jour à une décennie. Pas si bête. Relativité de l'ordre de grandeur, aussi. Pour un insecte, l'homme est un dinosaure,

ou moins! D'ailleurs, je soupçonne Hébert d'avoir eu l'idée de cette fable en relisant Cyrano: "Car dites-

moi, je vous prie, est-il malaisé à croire qu'un pou prenne notre corps pour un monde..."

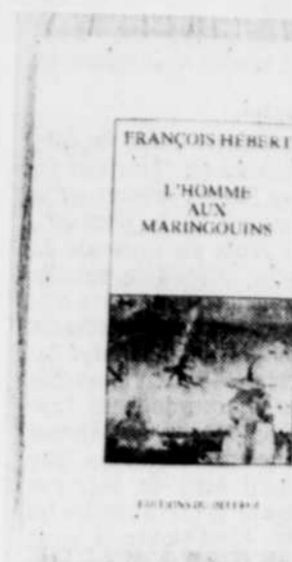
Auteur d'un essai sur André Malraux, d'une anthologie de la littérature québécoise, de romans et de récits, dont *Histoire de l'impossible pays* en 1984 (Primeur) et *Monsieur Itago Plouffe* en 1985 (Beffroi), François Hébert, né à Montréal en 1946, enseigne la littérature à l'Université de Montréal et dirige la revue *Liberté*. Entre autres exploits, il a été critique littéraire au journal *Le Devoir*.

Cette nouvelle vocation de fabuliste a été inspirée à François Hébert par son bain de nature à Mont-Laurier, depuis deux ans. Le pêcheur de sa fable, c'est lui: "Quand tu pêches, ça ne mord pas tout le temps. Alors, tu regardes, tu écoutes, tu médites."

### Un jeu de bouffe

Les courtes fables du *Dernier chant*, il les a d'abord écrites pour sa petite famille. C'est en les affichant une à une, au jour le jour, sur la porte de la cuisine, qu'il a pu en vérifier l'effet sur petits et grands. On connaît l'épreuve du *gueloir* de Flaubert; voici maintenant le test de la cuisine d'Hébert.

L'ancien critique réputé féroce du *Devoir* est fabuliste à sa façon. Ses histoires sont souvent cruelles: les grosses bibites y mangent les petites. Qu'on en juge par cet extrait de la fable *Grandeur de la marine britannique*: "Il y a beaucoup de mulots qui menacent les bourdons, mais il y a beaucoup de chats qui mangent les mulots, car il y a énormément de vieilles filles qui ont des chats..." Et s'il y a autant de



meurs affamé, ou bien tu meurs rassasié." (*La maison enchantée*.) La fable, genre essentiellement moral, est un art qui requiert beaucoup de subtilité. Hébert se défend d'avoir succombé au péché de noirceur:

"J'espère que je ne fais plus peur au monde! J'ai eu un trip narcissique, je l'avoue. Mais à présent, j'essaie aussi de faire plaisir aux gens..."

**"LE DERNIER CHANT DE L'AVANT-DERNIER DODO.** Fables de François Hébert. Editions Garamond du Roseau. 147 pages.  
**"L'HOMME AUX MARINGOUINS.** Conte philosophique de François Hébert. Editions du Beffroi. 130 pages.

vieilles filles, c'est que trop d'hommes meurent à la guerre. L'homme est un loup pour l'homme, etc.

"La nature n'est qu'un jeu de bouffe, une vaste chaîne alimentaire où le plus grand prédateur est l'homme! Il ne faut pas se laisser leurrer par le vernis de la civilisation. Mon fils, qui n'a pas deux ans, s'amuse à écraser les fourmis. Personne ne le lui a appris. C'est quelque chose de l'ordre de l'instinct."

### Je ne fais plus peur au monde

Il arrive que l'auteur décape "le vernis de la civilisation" jusqu'au pessimisme bon teint: "La table à son tour prit la parole: "Ou bien tu



**DANSE AVEC ANDREW HARWOOD**  
18 JANVIER, 20 HRS  
INFO 529-3775

**DEMAIN SOIR SEULEMENT**

**Auditorium BIBLIOTHÈQUE Gabrielle-Roy**  
Joseph-Lavergne 350, St-Joseph Est, Québec 529-0924

**COURS D'ART POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS**

• DESSIN • PEINTURE • BANDE DESSINÉE • PHOTOGRAPHIE • MUSIQUE (piano) • THÉÂTRE

Pour informations: LES ATELIERS  
**IMAGINE**  
7, St-Stanislas Québec 692-3992

**L'AUBERGINE DE LA MACÉDOINE** présente

à la salle du Théâtre La Bordée  
1091 1/2, rue St-Jean  
du 13 janvier au 7 février 1987 à 20h30,  
du mardi au samedi inclusivement.

**SCHNOUTE**

"Ni végétale, ni minérale, plutôt animale mais surtout musicale...SCHNOUTE"

avec: JOSETTE DÉCHÈNE, PIERRE POTVIN, PAUL VACHON  
Réservations: du mardi au samedi à compter de 15h, au 694-9631 | Une collaboration: LE SOLEIL

**Daniel LEMIRE**

26 février 1987 - 20h00

Renseignements: 659-6710  
Billets en vente aux guichets de la salle Albert-Rousseau au Grand Théâtre de Québec et aux six Proviso participants. Frais de service de 1\$. (Stationnement 2\$)

UNE PRÉSENTATION **LE SOLEIL**

**98.7 FM** **98.7 FM**

**DERNIÈRE CHANCE** de bénéficier du **SPECTACLE GRATUIT**  
Dernière semaine (Date limite: dimanche 25 janvier)

**CADEAU THÉÂTRE 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

**UN SPECTACLE GRATUIT**  
(3 PIÈCES POUR LE PRIX DE 2)

UN EXCELLENT CADEAU À OFFRIER À VOS CLIENTS, VOS EMPLOYÉS, VOTRE CONJOINT OU À VOUS-MÊME...

À l'achat d'un cadeau-théâtre vous obtenez:

- un billet de saison pour 3 spectacles au Théâtre du Bois de Coulonge
- un spectacle gratuit à l'achat de deux spectacles
- une soirée à bar ouvert ou dégustation de vins et fromages
- une sélection privilégiée de sièges

**SOURIEZ Mlle ROBI!**  
de Guylaine Tremblay et Simon Fortin avec entre autres: Yves Jacques, Guylaine Tremblay, Simon Fortin

**PASSION**  
de Peter Nichols avec entre autres: Monique Miller, Jean-René Ouellet, François Tasse

**FANNY**  
de Marcel Pagnol avec entre autres: Clairette, Roger Joubert, Marjorie Smith, Simon Fortin

**CHOIX DE BILLETS:**  
 cadeau(x)-théâtre à 24,00 \$/valeur de 36,00 \$  
 cadeau(x)-théâtre à 28,00 \$/valeur de 42,00 \$

Commandes téléphoniques par carte de crédit sont acceptées.  
**692-3064**

**LE THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE**

Du sommet d'un arbre

Yves Beauchemin ou la mémoire du coeur

♦ "La mémoire du coeur...La plus exigeante. La plus facile à émauser. Mais c'est grâce à elle, grâce à elle seule que nous parvenons à traverser la vie".

par Anne-Marie Voisard

Le romancier Yves Beauchemin, auteur du célèbre *Matou*, possède l'art de cultiver cette mémoire. L'inspiration lui vient de son amour de la vie, un don qu'il doit à ses père et mère. S'il écrit, c'est donc aussi qu'il cherche à contourner la mort, sa mort, qu'il sait, malgré tout, "ineluctable et inflexible".

Plus directement que ne l'avaient fait jusqu'ici *L'Enfrouapé* et *Le Matou* (parce qu'il y avait alors l'intermédiaire des personnages), "Du sommet d'un arbre" nous invite à pénétrer dans l'univers intérieur de Beauchemin. Cette fois, la porte est ouverte aux confidences. L'auteur nous prévient, il est vrai, qu'il ne dit pas tout, car il trouve l'entreprise trop compromettante. Reste qu'à travers les

détails de sa vie quotidienne, on apprend à le mieux connaître et aimer.

Liberté totale

De son enfance à Clova, un coin perdu de l'Abitibi où "l'arrivée du train de vingt heures constituait le grand événement de la journée", Beauchemin garde un souvenir de "liberté totale". C'était le paradis des enfants toujours en quête d'aventures, mais pas nécessairement celui des adultes, du moins des Canadiens français. Le petit Beauchemin, qui parlait couramment l'anglais à six ans, n'avait pas encore pris conscience des inégalités, trop passionné qu'il était de voir son père, employé de la CIP, éteindre les feux de forêt. C'est Montréal, vingt ans plus tard, à cause de ses affiches unilingues anglaises, "qui m'a fait découvrir, dit-il, que je suis Québécois".

Québécois, Beauchemin l'est profondément, avec en plus la soif de l'indépendance. Son admiration pour René Lévesque ("le plus grand homme politique que le Québec ait

jamais connu depuis Jean Talon", dit un personnage de *L'Enfrouapé*) reste sans borne, même à la veille de la défaite du P.Q. Gare donc à ceux qui, comme ces "professionnels à bedon" de la fonction publique, osent lui donner de la misère. "Tant qu'il ne touchera pas à leurs vacances en Floride, à leur Courvoisier et à leur chalet, Trudeau pourra continuer à dépecer le Québec en paix".

Pas plus que Sir Elliott, "grand truqueur", Bourassa, avec "ses longues mains molles", n'échappe à la mine aiguisée de Beauchemin. Il a diagnostiqué chez le premier ministre un "aplaventrisme viscéral" renforcé par une "gélatinite de la pensée". Pendant ce temps, il voit les militants d'Alliance Québec en profiter pour faire "tout doucement le tour des commerçants de Montréal et les inciter à contester la loi 101". Montréal, ville saccagée, amputée de son passé. "Les années Drapeau: une lobotomie", tranche Beauchemin.

Sensibilité et émotion

Derrière ces jugements qui

pénètrent comme des flèches, la sensibilité de celui qui reste capable de s'émerveiller pour une chatte, madame Blanche, n'arrive jamais à trouver le sommeil. Il peut suffire qu'un mouvement de Mahler traverse la radio pour que du coup le romancier se sente au bord des larmes. La première fois que l'extase s'est produite, c'était à Clova, dans la cuisine, quand il a entendu la Cinquième de Beethoven.

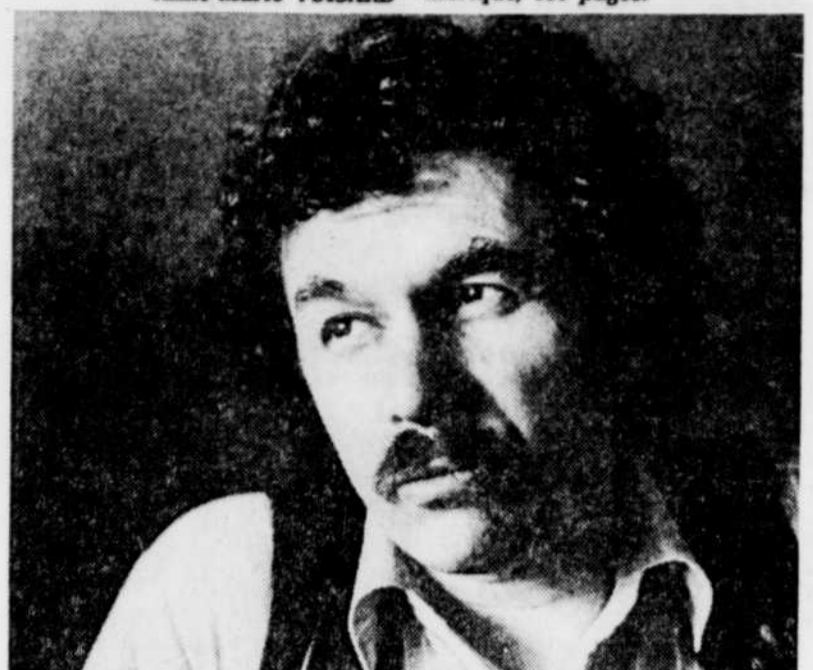
Au fond, Beauchemin est resté l'enfant qu'il était, toujours prêt à s'émerveiller. Et c'est peut-être ce qui a permis à ses deux fils, Renaud et Alexis, d'entendre raconter de si belles histoires, comme celle, par exemple, du Renard bleu. Celle-là n'est pas pour publication, parce que son auteur redoute d'écrire pour les enfants. Il dit qu'il craint de répéter des "nianias".

Un troisième roman prendra cependant bientôt le chemin des presses. Beauchemin y travaille presque sans relâche depuis quatre ans, en y mettant tout son coeur et ses rêves... dans l'espoir que la vie soit plus forte que la mort. D'ici là,

on prendra plaisir à lire "Au sommet d'un arbre", ce Journal intime que l'auteur du *Matou* qualifie de "charmant casse-gueule".

Anne-Marie VOISARD

DU SOMMET D'UN ARBRE. Journal, Yves Beauchemin, Québec Amérique, 139 pages.



Le Soleil, Raymond Lavole

Pour Yves Beauchemin, un journal intime est un "charmant casse-gueule".

Un programme de formation générale en danse, de niveau COLLÉGIAL, est maintenant offert à l'est de Montréal.



Ch. de Danse de R-d-L

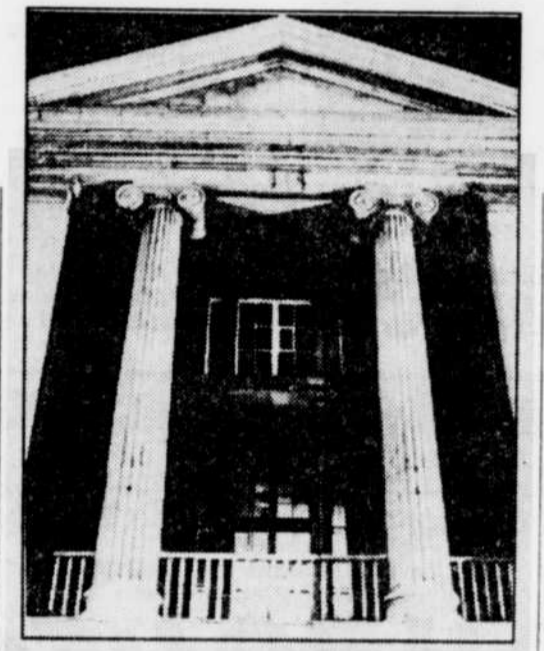
- Une formation en technique classique et moderne...
- Des classes pour filles et garçons...
- Un encadrement professionnel...
- Et en plus, les étudiants ont la possibilité de travailler avec la Cie de Danse de R-d-L...

Inscrivez-vous pour septembre 1987 Avant le 1<sup>er</sup> mars

INFORMATIONS: **Cie de Danse de R-d-L**  
301, rue Frontenac, Rivière-du-Loup, Qc G5R 1S8  
M. Robert Roussel (418) 862-6903 Poste 293

INSCRIPTIONS: **Service régional d'admission au collégial de Québec**  
(418) 659-4873

- une ÉCOLE D'ART "PRIVÉE" à Québec
- un ENSEIGNEMENT de qualité PROFESSIONNELLE



LES ATELIERS  
I M A G I N E  
7, Saint-Stanislas, Québec G1R 4G7  
692-3992

- Cours d'art*
- DESSIN: initiation, perfectionnement, dessin-portrait, dessin-moquette
  - BANDE DESSINÉE
  - PEINTURE: huile, acrylique, aquarelle, initiation à la couleur, pastel
  - SCULPTURE: modelage (terre), matériaux divers
  - VITRAIL: initiation, perfectionnement
  - PHOTOGRAPHIE: initiation, perfectionnement, porte-folio et diffusion
  - VIDEO: prise de vue, montage
  - THÉÂTRE
  - MUSIQUE (piano)
  - AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR (formation professionnelle)
  - ILLUSTRATION DE MODE
- renseignements (9h30 à 17h30)

Le NOTAIRE

La Chambre des notaires du Québec

vous invite à visiter une exposition qui dévoile des aspects insoupçonnés de la vie quotidienne des premiers habitants de la Nouvelle-France. Sous les thèmes économie, communication, habitat, famille, culture et mentalité, cette exposition présente des pièces manuscrites, iconographiques et muséologiques. Voyez le testament de Jeanne Mance. Lisez la lettre d'adieu du notaire J.-N. Cardinal à son épouse, peu avant son exécution pour avoir participé à la rébellion de 1837-1838. Examinez la reconstitution d'une étude de notaire du siècle dernier.

Jusqu'au 30 janvier  
Lun. au ven.: 9 à 22 heures.  
Sam. et dim.: 9 à 17 heures.

UNIVERSITÉ LAVAL  
Archives nationales  
Pavillon CASALTY

Chambre des notaires du Québec

CONCOURS  
SPLENDEURS DU VATICAN



se termine le 22 janvier à minuit.  
Valeur des prix 3 184\$

- les prix:
- 4 week-ends pour 2 personnes au Ritz Carlton incluant petits déjeuners et brunch. (Les gagnants doivent réserver leurs dates de séjour auprès du Ritz et ce séjour doit être pris avant le 16 février, soit durant l'exposition.)
  - 8 billets aller-retour Québec/Montréal offerts par Via Rail.
  - 100 laissez-passer doubles pour l'exposition "Splendeurs du Vatican".

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL  
Visitez L'EXPOSITION "CHEFS-D'OEUVRE DE L'ART BAROQUE" du 19 déc. au 15 fév. 1987

- Chaque semaine, 20 laissez-passer doubles seront tirés parmi les coupons reçus, quant aux 4 grands prix, ils seront attribués pendant l'émission LE MATIN DE QUÉBEC sur les ondes de CBV 980, 4 vendredis consécutifs, à 9 h, 14 et 20 janvier.
- Pour tenter les grands prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté.
- Les gagnants seront avisés par téléphone.
- Pour participer au concours, les personnes intéressées doivent écouter l'émission LE MATIN DE QUÉBEC animée par Robert Gallet, sur les ondes de CBV 980, noter les mots de passe mentionnés chaque matin entre 7h00 et 7h30, remplir les coupons de participation publiés dans le quotidien Le Soleil en y inscrivant un mot de passe et la date de diffusion et enfin, poster le coupon à l'adresse indiquée. Chaque semaine, des laissez-passer seront tirés au hasard parmi les coupons reçus et les grands prix seront attribués tel que mentionné plus haut.
- Règlements du concours "Splendeurs du Vatican" disponibles à Radio-Canada.

LE SOLEIL  
VIA Rail Canada Ritz-Carlton  
Radio-Canada  
CBV 980/Québec

Faites parvenir à:

CBV 980  
ÉMISSION "LE MATIN DE QUÉBEC"  
Concours "Splendeurs du Vatican" C.P. 10400, Sainte-Foy, G1V 2X2

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

CODE POSTAL.....

TÉL. JOUR.....

SOIR.....

Mot de passe.....

Date de diffusion:.....

un coupon par enveloppe

Écoutez le DÉCOMPTÉ "dance music" DE CHIK 99

et gagnez cette discographie

Voici, dans le désordre, les 20 chansons que vous entendrez à CHIK 99 aujourd'hui entre 10h00 et 12h00:

POUR PARTICIPER:

- Écoutez CHIK 99, le samedi entre 10h00 et 12h00
- Inscrivez les 3 premières positions du décompte "DANCE MUSIC", dans l'ordre
- Tous les samedis, après le décompte, l'animateur piger au hasard le nom d'une personne parmi le courrier reçu. Cette personne gagnera, si elle a les bonnes réponses, la discographie complète de la semaine précédente!!!

Les droits ont été acquittés par CHIK 99 et tout tirage peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Les règlements sont disponibles à CHIK 99.

NOTORIOUS GOLDMINE  
CONTROL  
EVERYBODY HAVE FUN TONIGHT  
VICTORY I NEED YOUR LOVING  
OPEN YOUR HEART  
SUBURBIA WALK LIKE AN EGYPTIAN  
SOMEONE LIKE YOU I'M NOT PERFECT  
STOP TO LOVE IS I SAY EYES SERIOUS  
CRAZY DON'T LET ME BE THE ONE  
SHOWING OUT CHANGE OF HEART  
EACH TIME YOU BREAK MY HEART THE RAIN

PARTICIPEZ ET JOIGNEZ LE CLUB DES gagnants!

NOM:..... POSITION:..... TITRE DE LA CHANSON:.....

ADRESSE:..... 1.....

VILLE:..... CODE:..... 2.....

TÉL. RÉG.:..... BUR.:..... 3.....

Décompte "DANCE MUSIC" du samedi: 17 janvier  
UN SEUL COUPON PAR ENVELOPPE  
Postez à: CHIK 99, Décompte "DANCE MUSIC", 4, Parc Samuel Holland, Suite 200, Québec (Québec) G1S 3R3

HISTOIRE

# Madame Récamier, superstar méconnue

♦ Chaque époque génère ses idoles, ses superstars qui incarnent, à un moment donné, les rêves et les aspirations de toute une société. Si le cinéma et la télévision ont accéléré et amplifié l'éclosion de ces stars-étoiles au XXe siècle, le phénomène ne date cependant pas d'hier: qu'on songe aux Cléopâtre, Jeanne d'Arc, Sarah Bernhard ou... Juliette Récamier.

Dans la biographie qu'elle consacre à *Madame Récamier* (1777-1849), Françoise Wager rappelle que celle qu'on avait surnommée "la Belle des Belles" fut l'une des trois superstars féminines de son époque, avec l'impératrice Joséphine, "qui fait battre les cœurs parce qu'elle est à la fois femme, souveraine et malheureuse", et Mme de Staël, "l'intellectuelle accomplie et rebelle au pouvoir".

### Le rôle des salons

Née avant la Révolution française, morte sous la présidence de Louis-Napoléon Bonaparte, Juliette Récamier, célèbre pour sa beauté et son esprit, accueille pendant un demi-siècle dans son salon tout ce que l'Europe d'alors comptait de plus grands noms en politique, en diplomatie, en art et en littérature: de Lucien Bonaparte aux Metternich et Wellington, de Benjamin Constant à Sainte-Beuve, Balzac et Hugo. Mme de Staël fut pendant plus de 20 ans son amie et sa confidente, Benjamin Constant un soupirent et un ami fidèle, Chateaubriand l'ami de sa vie pendant 30 ans.

Elle était adulée des foules qui surveillaient la moindre de ses sorties, poursuivie par les gazettes qui décrivaient avec complaisance ses moindres réceptions. Au début du XIXe siècle, "la vogue dont bénéficie Juliette est très proche", écrit Françoise Wager, de ce à quoi nous assistons depuis un demi-siècle, dans le domaine cinématographique, par exemple... Brigitte Bardot ou Marilyn Monroe... Sa popularité sera immense, étouffante.

Et pourtant, déplore celle qui a dirigé pendant 12 ans la rubrique des lettres étrangères au journal *Le Monde*, les historiens ont constamment sous-évalué son triple rôle, social, politique et littéraire dans l'histoire, sous prétexte qu'elle n'avait rien "produit" d'elle-même. "Les machistes ont souvent réduit Juliette Récamier à sa seule puissance de séduction: ils en ont fait une femme-objet. Les féministes l'ont pratiquement ignorée et n'ont retenu d'elle que sa 'coquetterie'."

C'est qu'aujourd'hui, souligne Mme Wager, on ne comprend plus la fonction de ces fameux salons dans la société française de l'époque. "L'assimiler au seul divertissement mondain est un peu court. Tenir un salon était un art de vivre, mais aussi une nécessité: la rencontre, l'échange assuraient la cohérence de la communauté, donc sa vie. C'était un moyen de transmettre l'éducation et de diffuser l'information et, comme tous les media, il jouait un rôle civilisateur".

Or, Madame Récamier, femme d'un banquier, se révéla très tôt "une médiatrice de génie, une incomparable muse de la sociabilité", écrit Wager. Dans son salon se côtoient aussi bien bonapartistes et républicains que monarchistes et libéraux, généraux et banquiers que poètes et écrivains romantiques comme Cha-



Juliette Récamier, tableau de Gérard.

teaubriand et Lamartine, ou jeunes loups comme Balzac.

### Au bon moment

Juliette Récamier arrive juste au bon moment. Fatigués des remous de la Révolution, écoeurés des excès de la Terreur, les Français vont remettre leur sort entre les mains d'un homme fort: Napoléon Bonaparte. Par ailleurs, "le monde parisien récemment reconstitué manque d'un centre, d'un terrain neutre où se retrouver. Elle (Madame Récamier) va le lui offrir."

"Elle vient, à point", écrit Wager, offrir aux Français une image d'eux-mêmes qu'ils ne demandent qu'à réinventer. Au sortir d'une violente secousse sociale, Juliette représente l'harmonie, l'accueil sans discrimination, l'élégance et le maintien retrouvés. Elle n'est pas un symbole sexuel, elle est un symbole social".

Si elle n'est pas la seule à Paris à proposer à ses hôtes une plaisante résidence et une table ouverte, en revanche elle a le génie du tact et de l'attention aux autres. Belle (on disait que c'était la plus belle femme de son époque), jeune, d'une franche gaieté, intelligente sans être intellectuelle, elle saura rassembler autour d'elle l'élite de la société d'alors, permettant aux idées de circuler et de se confronter, aux talents de s'épanouir et de se faire connaître.

Plus loin, Wager explique son secret: "cet accord subtil, permanent, entre soi et les autres, et que les autres entre eux

finissent par éprouver. A partir de soi, saisir les nuances, les contradictions, les masques, les aspirations et les capacités des êtres... Et se servir de ces intuitions pour aider les autres à valoir plus et mieux."

De même, au plan politique, le courage et l'esprit d'ouverture de Madame Récamier lui permettent d'intervenir régulièrement en faveur des proscrits et des exilés. Sans avoir rien d'une militante, elle intercédera constamment en faveur des persécutés, au risque de payer de sa personne comme cela lui arrivera pour avoir défendu la "rebelle" Mme de Staël.

Il faut lire la vie de cette femme extraordinaire, favorisée par la fortune et le sort, mais qui sut utiliser l'une et l'autre au profit de ses frères humains moins bien nantis. Le livre de Françoise Wager permet non seulement de reconstituer la vie de Madame Récamier dans ce qu'elle a de plus caché, de faire la part de la vérité et de la légende, mais aussi de traverser avec elle une période fascinante de l'histoire. Le style est limpide et alerte, mais le texte malheureusement alourdi par de trop nombreuses citations intégrales de documents et de lettres. Mais on n'approche pas "la Belle des Belles" sans se piquer à quelques épines! ●

Paul BENNETT

MADAME RECAMIER, par Françoise Wager, éd. J. C. Lattès, 1986, 545 pages dont 8 pages d'illustrations hors texte, \$44.

## FÉVRIER au Grand Théâtre

Février	Salle Louis-Frédérice	Salle Octave-Crémazie
Dimanche 1	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC Matinée symphonique	
Lundi 2	Groupes scolaires 9h30	LE THÉÂTRE DU TRIDENT Le bourgeois gentilhomme de Molière Musique: Jean-Baptiste Lully avec la participation de Danse Partout Mise en scène: Guillermo de Andrea Décor et costumes: Paul Bussières Éclairages: Claude Accolas Direction musicale: Pierick Houde Chorégraphie: Luc Tremblay avec André Montmorency et plus de 20 comédiens, musiciens, danseurs et chanteurs 12 \$ et 15 \$
Mardi 3	Groupes scolaires 9h30 et 13h45	Le bourgeois gentilhomme
Mercredi 4	Groupes scolaires 9h30 et 13h45	12 \$ et 15 \$
Jeudi 5	Groupes scolaires 9h30	Le bourgeois gentilhomme
Vendredi 6		12 \$ et 15 \$
Samedi 7		15 \$ et 17 \$
Dimanche 8		Le bourgeois gentilhomme
Lundi 9		15 \$ et 17 \$
Mardi 10	GALA INTERNATIONAL RENDEZ-VOUS '87 LES GRANDS EXPLORATEURS Tunisie des mille et un soleils avec Freddy Tondeur	
Mercredi 11	8.50 \$	20h
Jeudi 12	8.50 \$	20h
Vendredi 13	8.50 \$	20h
Samedi 14	8.50 \$	14h
Dimanche 15	8.50 \$	14h et 20h
Lundi 16	Répétition de l'O.S.Q.	
Mardi 17	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC Concert Omer-Létourneau Simon Streatfeild, chef d'orchestre Maureen Forrester, contralto 11 \$ à 27 \$	
Mercredi 18		
Jeudi 19		
Vendredi 20		
Samedi 21		
Dimanche 22	Répétition de l'O.S.Q.	
Lundi 23	Répétition de l'O.S.Q.	
Mardi 24	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC Soirée Hydro-Québec Simon Streatfeild, chef d'orchestre Solistes des Ballets Kataline Molnar 10 \$ à 17 \$	LE THÉÂTRE DU TRIDENT Garrochés en paradis d'Antoine Maillet Mise en scène: Roland Laroche Décor: Marcel Dauphinais Costumes: François Barbeau Éclairages: Nick Cernovitch Musique: Alain Lamontagne Avec: Yvette Brind'amour, Roger Blay, Alain Lamontagne, Diane Lavallée, Hélène Loisselle, Gilles Pelletier et Janine Sutto 9 \$ et 11 \$
Mercredi 25	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC Concert du mercredi Simon Streatfeild, chef d'orchestre Solistes des Ballets Kataline Molnar 10 \$ à 27 \$	Garrochés en paradis 12 \$ et 15 \$
Jeudi 26		Garrochés en paradis 15 \$ et 17 \$
Vendredi 27		Garrochés en paradis 15 \$ et 17 \$
Samedi 28		Garrochés en paradis 15 \$ et 17 \$



André Montmorency



Hélène Loisselle

CROQUE-MUSIQUE  
Le dimanche à 11h  
Foyer de la salle Louis-Frédérice

1<sup>er</sup> février: LE TRIO NELLIGAN  
15 février: STÉPHANE ALLARD,  
VIOLONISTE

**PORTES DE VENTE**  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
269, boulevard de la Capitale  
Quartier d'habitation 118-883  
Renseignements: 643-8111  
Abonnements: 643-6876  
SALLE ALBERT ROUSSEAU  
Cité de Ste-Foy  
PROXIMITÉ de L'Arrière  
2225, rue Avenue  
PROXIMITÉ de Audubert  
Place d'Orléans  
PROXIMITÉ de Ste-Foy  
2900, Chemin St-Louis  
3440, Chemin des Quatre Bourgeois  
Carré Saint-Jacques  
PROXIMITÉ de Neufport  
1988, boulevard des Chutes  
PROXIMITÉ de L'Arrière  
80, boulevard Kennedy

**HEURES D'OUVERTURE**  
GRAND THÉÂTRE  
- du lundi au samedi: 12h à 18h  
- les jours de spectacle: 12h à 20h30  
- les dimanches et jours fériés, les guichets sont fermés s'il n'y a pas de spectacle

**PROXIMITÉ**  
ouverture aux heures normales d'opération des supermarchés

**SALLE ALBERT ROUSSEAU**  
- du lundi au vendredi: 9h à 18h  
- les samedis: 12h à 18h  
- les jours de spectacle, les guichets sont fermés jusqu'à 21h  
- les dimanches et jours fériés, les guichets sont fermés s'il n'y a pas de spectacle  
- il s'agit d'opérations de vente au détail de 12h à 21h

**Frais de service**  
Un frais de service de 100 \$ par billet est perçu par le Grand Théâtre de Québec dans chaque municipalité de la région de Québec, à l'exception du Grand Théâtre et de la salle Albert Rousseau

**Vente par la poste**  
Nous sommes à votre disposition pour le service de vente par la poste en ce qui concerne les billets. Nous acceptons les chèques de banque.

**Vente de groupes (25 et plus)**  
Foyer: 643-8185

**Reservations**  
Pour une meilleure somme, les places de stationnement sont attribuées aux personnes qui ont acheté leurs places à la distribution des opérations du Grand Théâtre.  
- La Loterie des Opérations du Grand Théâtre  
- Le Loterie des Opérations des Opérations du Grand Théâtre  
- Le Loterie des Opérations des Opérations du Grand Théâtre  
- Place de la Capitale: entre rue Crémazie

**EXPORTATIONS**  
GALERIE D'ART DE GRAND THÉÂTRE  
Le service de diffusion en arts visuels de Québec présente:  
- 5 œuvres de 1986  
- 1987, œuvres artistiques et leur accompagnement  
- 1988, œuvres artistiques et leur accompagnement  
- 1989, œuvres artistiques et leur accompagnement  
- 1990, œuvres artistiques et leur accompagnement  
Renseignements: 643-8185 ou 643-8186

Le calendrier est publié par le service des communications du Grand Théâtre de Québec, avec l'aide de l'Association de la Presse.

Le Grand Théâtre de Québec en collaboration avec O'KEEFE LIMITÉE UNE PRÉSENCE ACTIVE DANS LE MONDE DES ARTS. s'associent pour vous offrir ce calendrier des spectacles

Une publication sous réserve de changements du Service des communications du Grand Théâtre de Québec 643-4975



Madame Récamier, tableau de Jacques-Louis David.

Les nouvelles de Brulotte et Weil se distinguent

# Quatre auteurs écrivent l'eau et la plage

♦ Écrire la plage: on imagine les corps offerts au soleil dans la promiscuité des huiles et les jeux des enfants parmi les éclaboussures. Ou alors on entend le reflux des vagues et bientôt on écoute cette eau, immobile malgré le léger clapotis qui la remue, comme une invitation à partir en vacances, à se laisser dériver sur cette eau comme en nous-mêmes et à remonter le courant jusqu'à nos plus lointaines origines. Écrire l'eau et les plages qui la bordent, c'est écrire le désir, à l'instant précis de son jaillissement, tant il semble que les destins qui s'y nouent cèdent à la fascination précaire du château de sable.

On voit tout de suite l'intérêt de réunir une théorie d'écrivains autour du thème de la plage: c'est qu'il s'agit d'un espace ouvert à la fois sur l'ailleurs et sur la partie la plus intime des êtres. Un intérêt qui se double, pour nous au SOLEIL, de voir figurer parmi les quatre auteurs qui signent le recueil de nouvelles, deux anciens lauréats du Prix Robert-Cliche (Madeleine Monette et Gaétan Brulotte).

De tous les lauréats du Prix Robert-Cliche, Gaétan Brulotte est sans doute celui qui aura le mieux accompli ses promesses d'hier, le seul finalement qui aura donné à son écriture la dimension d'une oeuvre littéraire avec tout ce que cela comporte à la fois de maîtrise de la langue, de rigueur et de risque dans les enjeux de sa démarche. Aussi ne faut-il pas s'étonner si le texte qu'il nous propose, avec toutefois celui de Sylvie Weil, apparaît comme la pièce de résistance de *Plages*.

**Brulotte**

*Plagiaire* se lit d'abord comme un journal de bord tenu par un pho-



tographe chargé de faire un reportage pour une revue de prestige au bord de la mer. On y découvre le rituel de la vie quotidienne sur les plages, "les debouts, les couchés, les assis, (...) les sportifs agités, les contemplatifs héliophiles, les lecteurs en chaises longues, (...) les véliplanchistes aventureux, les flotteurs paresseux sur matelas et, entre les deux, les éclaboussés de la vague".

Au-delà de la présence physique de la mer, avec l'exotisme de sa faune et de sa flore, *Plagiaire* met en scène la véritable comédie humaine qui s'anime sous les yeux du photographe. Mais il reste sur le seuil des êtres: il observe, il prend note, il calcule des angles, cadre des plans, multiplie les points de vue... il imagine des désirs, il invente des vies... des drames, des ruptures. C'est un véritable plagiaire: il détourne à son profit la vie des autres pour l'intégrer aux nombreuses lettres d'amour qu'il échange avec sa com-

pagne, une comédienne qui viendra le rejoindre après avoir terminé de tourner un film. La plage apparaît alors comme un jeu de miroirs déformants, une scène où se joue, à l'insu du personnage principal, le cinéma des amours balnéaires à la dérive...

Oscillant sans cesse entre une écriture des plus économiques (dans les descriptions) et un lyrisme aux accents poétiques débordants, notamment dans les lettres d'amour ("Nous serons deux pays de soleil, un éclaboussant midi attelé au charroi des lumières"), la nouvelle de Brulotte peut être lue comme une véritable réflexion philosophique et littéraire sur les enjeux de la relation si essentielle qui lie, depuis le fond des âges, l'homme à la mer.

**La Rue**

On retrouve les mêmes évocations du sentiment du sacré que le spectacle de la mer éveille chez les êtres dans *Babil*, de Monique La Rue, comme si la mer, par sa demeure et son immobilité, avait pour effet d'interrompre le temps, d'abstraire les êtres de la trajectoire de leur vie en réaffirmant leur appartenance au cosmos.

Une femme lit un livre de Hegel sur la plage. bercée par le rythme des vagues, elle observe un enfant qui joue sur la plage. Et la mer agit, remonte en elle ses marées les plus intimes. Elle se voit plus jeune sur cette même plage avec la mère de l'enfant. C'était avant la rupture, avant que l'une choisisse de faire un enfant et l'autre de la philosophie. Devant le spectacle de l'enfant sans sexe qui se débat dans le sable comme dans ses premiers mots, elle pense à tout cela qui la blesse encore: la rupture, le silence et la feinte indifférence. L'idée d'un scénario



Deux anciens lauréats du prix Cliche figurent dans "Plages": Gaétan Brulotte et Madeleine Monette.



Le Soleil, Jacques Deschênes

lui vient alors, d'une vie tout entière tracée comme un cercle dans le sable. Et l'idée de la mort suit, parmi les cris et les rires des enfants rassemblés sur la plage...

**Monette**

Si la force d'une chaîne repose dans son maillon le plus faible, force nous sera toutefois de regretter que le succès de *Plages* et son écho auprès du public dépendent du texte qu'y signe Madeleine Monette. C'est dommage parce qu'on doit l'existence de ce recueil de nouvelles à son initiative.

Malheureusement le récit qu'elle nous propose (une jeune réceptionniste joint l'utile à l'agréable et accepte de garder pendant ses vacances le chalet d'une de ses tantes situé au bord de la mer, en rêvant de conquêtes et de séduction...), ne dépasse pas les cadres plaintifs d'une histoire à l'eau de rose. À défaut de renouveler le récit d'une séduction ratée, d'un person-

onné l'an dernier sous le titre de *New York, il n'y a pas de tremblements de terre*, chez Flammarion.

Marceline raconte l'enfermement et la fuite d'une jeune femme qui vivra, suite à une mésalliance, dans la réclusion presque complète d'un bourg français. Toute une vie se joue là, dans l'espace d'à peine 20 pages: l'enfermement d'une femme dans sa belle-famille sous la surveillance despotique de sa belle-mère, l'arrogance surannée des petites élites de village, les rancœurs accumulées, les cancans et les rumeurs. Heureusement qu'il y a les après-midis à la plage où Marceline peut rêver de voir débarquer, comme jadis, des soldats... des nouveaux visages, des nouveaux espoirs. Jusqu'au jour où Marceline chantera en public à la fête de la plage.

Tout un monde en demi-teintes, un monde à peine effleuré, mais tout y est: le climat d'oppression, la douleur, la solitude, l'enfermement et le silence toujours plus pesant jusqu'au jour où la fuite s'impose comme la seule survie possible...

Tout un monde de silence et de chuchotement comme si, face à la dérive de l'eau, le texte de Weil, comme autrement les textes de La Rue et de Brulotte, nous rappelait selon le mot de Roman Gary qu'à une certaine profondeur du drame de la vie "seule la mer peut parler en notre nom".

Guy CLOUTIER (collaboration spéciale)

G. Brulotte, M. La Rue, M. Monette, S. Weil. *PLAGES. Québec-Amérique, 1986, 130 pages.*

du 11 janvier au 8 février 87  
**LA TROISIÈME GALERIE**  
  
 le bruit des vagues  
 me fera-t-il oublier  
 ton silence  
 Christiane Dinsley  
 Vernissage: 18-01-87 à 14h00  
 au 225 Côte de la Montagne, Québec.

**LE CENTRE D'ÉPANOUISSEMENT PSYCHO-CORPOREL**  
  
**\* INSCRIPTIONS \***  
 Semaine d'inscription pour nos ateliers hebdomadaires et nos sessions intensives de fin de semaine  
**Du 19 au 23 janvier**  
 Les cours débutent le 24 janvier 1987  
 Note: Pour satisfaire notre clientèle toujours croissante, nous offrons plus de cours **en journée**:  
 Shiatsu; Gestion du stress et relaxation; Réflexologie; Soins du dos.  
 675, Marguerite-Bourgeois, Québec  
 G1S 3V8 (418) 687-1165

**AQUARELLE**  
 Session intensive avec  
**OLIVIER TOUPIN**  
 ● théorie et pratique de l'aquarelle pour tous les niveaux, à l'atelier du peintre, près du Vieux-Port  
 ● quatre samedis consécutifs, à compter du 7 février, matériel disponible sur place  
**RENSEIGNEMENTS**  
 OLIVIER TOUPIN: 694-0409  
 ou personne ressource désignée,  
 MARCEL DROLET: 849-3598

La Société Radio-Canada et Le Soleil présentent les  
**CROQUE-MUSIQUE**  
 du Grand Théâtre  
 Le dimanche 18 janvier à 11 heures  
**MOULIN À MUSIQUE**  
  
 CBV 980 am Québec  
 Radio-Canada Québec 11/Câble 6  
**DEMAIN MATIN à 11h**  
**LE SOLEIL**  
 Adultes: 3,25\$  
 Enfants de moins de douze ans accompagnés: gratuit  
 Café et croissants disponibles sur place  
 Billes en vente aux guichets du Grand Théâtre, de la salle Adrien-Roussau et des marchés PROVIGO participants.  
 Foyer de la salle Louis-Fréchette

**La vie fantôme**  
 ou l'adultère en province  
 quelque part entre Proust et Flaubert  
 Un roman impressionnant de maîtrise  
  
**La vie fantôme**  
 Danièle Salenave  
 Roman  
 POL  
 P.O.L.  
 diffusion Flammarion

philippe djian  
**MAUDIT MANÈGE**  
 roman  
**MAUDIT MANÈGE**  
 la suite de 37°2 le matin  
 ... 5 ans après la mort de Betty  
 éditions Bernard Barrault  
 diffusion Flammarion

# "Captive" de The Edge, guitariste du groupe U2 Un essai concluant influencé par Brian Eno

♦ The Edge, le guitariste du groupe U2, nous montre une autre facette de son talent avec *Captive*, son premier microsillon solo qui est en fait la trame sonore du film *Captive* du réalisateur Paul Mayesberg.

## The Edge Captive

AS&M Virgin VL 2401

Attention fans de U2! Ce disque n'a pas grand chose à voir avec ce que réalise habituellement ce groupe. Avec *Captive*, The Edge propose une musique qui doit beaucoup plus à Brian Eno qu'à U2.

Quasi instrumental dans son ensemble, le disque propose une face rythmée basée en bonne partie sur une musique de style répétitif tandis que la seconde privilégie pour sa part une musique de style "ambiance" à la Brian Eno.

C'est ce qu'il est maintenant convenu d'appeler de la "new age music". Cette face est d'ailleurs particulièrement bien réussie. The Edge y développe de fort belles "atmosphères".



Le guitariste a travaillé en collaboration avec Michael Brook, un de ses amis, et on retrouve aussi pour

la seule chanson de ce 33-tours, soit *Heroine* (Theme from *Captive*), la chanteuse Sinead O'Connor et le

batteur Larry Mullen Jr (U2).

Ce premier essai en solo est plus que concluant pour The Edge. Espérons qu'il récidivera dans cette veine. Mais ce ne sera sûrement pas pour bientôt puisque U2 met la dernière touche à son nouveau microsillon, qui est une fois de plus réalisé par Brian Eno et Daniel Lanois, et une importante tournée mondiale est prévue pour l'été prochain.

## Pet Shop Boys Disco

Capitol EMI America SO 17246.

En une seule année ce duo aura réussi à s'imposer sur les palmarès du monde entier. Et pas seulement avec une pièce mais bien plutôt trois. En effet, à la fameuse *West End Girls* ont succédé avec le même succès *Opportunities* et *Suburbia*.

Résultat: ce duo encore inconnu en 1985 a vendu à travers le monde plus de six millions d'exemplaires de son microsillon *Please*.

Alors que Neil Tennant et Chris Lowe sont en train de travailler sur leur second microsillon, la maison EMI en profite pour mettre sur le

marché un mini-microsillon de six pièces qui réunit les versions remixées des trois hits ci-haut mentionnés plus *Paninaro* (une nouvelle pièce), *Love Comes Quickly* et *In The Night*. Ces "remix", taillés pour les pistes de danse, ont été réalisés par des experts en la matière, soit Shep Pettibone, Arthur Baker, Julian Mendelsohn et The Latin Rascals.

Voilà de quoi se mettre sous la dent en attendant le nouveau 33-tours ainsi qu'une tournée nord-américaine. Neil Tennant et Chris Lowe ont semble-t-il fait appel à Dave Fielding de l'Opéra national britannique pour la mise en scène de leur spectacle.

## Indochine Au Zenith

RCA Ariola 207715

Groupe numéro un en France, Indochine ne fait parler de lui au Québec que depuis peu de temps. Avec la parution du microsillon 3, deux pièces, soit *Tes yeux noirs* et *Je sexe*, ont tourné assez régulièrement sur les ondes radiophoniques et le groupe s'est acquis de nom-

breux supporters. Mais jusqu'à ce jour, la discographie d'Indochine se résumait au Canada au seul microsillon 3.

*Au Zenith*, un disque enregistré en spectacle, vient en partie combler cette lacune. En effet, on retrouve sur *Au Zenith* les pièces qui ont marqué la carrière d'Indochine, comme par exemple *L'aventurier* ou *Miss Paramount*.

Le microsillon est bien réalisé et nous donne une idée de ce que le groupe peut avoir l'air sur scène. Indochine ne s'en tient pas une interprétation stricte de ses chansons, ce qui est intéressant, mais je dois dire que pour ma part je préfère encore la version en studio de *Je sexe* à celle que l'on peut entendre ici. Question de goût!

Ce qui n'empêche pas ce disque d'être bien tourné. En plus, il a l'avantage de résumer le cheminement du groupe. Avis aux intéressés, la cassette comprend deux chansons de plus: *Tes yeux noirs* et *A l'est de Java*.

Michel BILODEAU  
(Collaboration spéciale)

# Springsteen et Joel feraient une tournée en URSS...

♦ NEW YORK (AFP) - Le gouvernement américain souhaite organiser en URSS une tournée de Bruce Springsteen ainsi qu'une autre avec Billy Joel dans le cadre

des accords d'échanges culturels signés à Genève en 1985, rapporte l'hebdomadaire américain *Variety* dans son dernier numéro.

L'agence d'information des

Etats-Unis (USIA), organisme gouvernemental, a contacté les deux chanteurs, mais Bruce Springsteen n'a pas encore fait connaître sa réponse, a déclaré à *Variety* Mme

Molly Raymond, coordinatrice du projet.

De son côté, Billy Joel s'est montré intéressé et pourrait se rendre en URSS dès mai prochain, les

autorités soviétiques ayant donné le feu vert à sa venue, a indiqué Mme Raymond.

L'USIA espère également envoyer en URSS musiciens de jazz et musiciens classiques. Si une tournée de Miles Davis, envisagée pour janvier, semble compromise, celle de Dave Brubeck pour mars prochain est programmée. Des discussions sont en cours pour que le trompettiste Wynton Marsalis y joue en 1988 avec son père Ellis.

Le violoncelliste Yo-Yo Ma doit se produire en URSS en avril prochain. D'autres tournées avec le pianiste Emmanuel Ax d'une part, le quartet de Cleveland d'autre part, sont à l'étude.

En contrepartie, la troupe du Bolchoï devrait se rendre aux Etats-Unis cet été, après une absence de 10 ans, suivie à l'automne par l'orchestre symphonique de Leningrad avec les solistes Pavel Kogan et Lazar Berman.

# ...et Tina Turner fait commanditer la sienne par Pepsi-Cola en Europe

♦ PARIS (AFP) - Pepsi-Cola - qui a signé en 1986 un contrat de publicité de \$16 millions avec Michael Jackson pour assurer la promotion de son image de marque - sera le commanditaire de la prochaine tournée européenne de Tina Turner, a-t-on appris hier auprès de la société.

Le montant de l'accord n'a pas

été dévoilé.

La chanteuse américaine Tina Turner, qui a effectué un comeback spectaculaire il y a trois ans avec l'album *Private dancer* (environ 10 millions d'exemplaires vendus dans le monde), entreprendra, début mars, une tournée européenne de 80 concerts dans 13 pays.

**INVITATION SPÉCIALE**  
AUX PERSONNES SEULES, SÉPARÉES OU DIVORCÉES

**DANSE AVEC ORCHESTRE**

Vendredi et samedi soir, "Groupe CRÉPUSCULE" et ses musiciens Entrée: 25\$

Mercredi soir: "Groupe CRÉPUSCULE" et ses musiciens Entrée: 1,50\$

Jeudi soir: "Groupe CRÉPUSCULE" et ses musiciens Entrée: 25\$

Animateur-fantaisiste ET MUSIQUE CONTINUELLE de 21h à 1h30 Entrée: 15\$

**DISCO-CLUB 30-60**  
550, de la Couronne - Tel. 524-2040

L'Atelier d'art lyrique du Conservatoire de musique de Québec présente

**La Voix humaine**  
opéra de Francis Poulenc  
d'après l'œuvre de Jean Cocteau

**L'Heure espagnole**  
opéra de Maurice Ravel  
d'après le poème de Franc-Nohain

Direction musicale: Gilles Auger  
Mise en scène: Yves-Eric Marier  
Direction des interprètes: Louise Delsile-Bouchard

**Le 31 janvier et le 2 février 1987 à 20 h**  
à la salle Albert-Rousseau, cégep de Sainte-Foy  
Prix d'entrée: 5 \$

Une présentation de la Salle Albert-Rousseau avec la collaboration de la Fondation de l'Opéra de Québec

Les billets sont en vente à la salle Albert-Rousseau, au Grand Théâtre de Québec et dans le réseau de distribution Provigo  
Renseignements: (418) 659-6710  
Frais de service de 1\$ (stationnement: 25\$)

SALLE ALBERT ROUSSEAU

**la maison du potier**

32, rue Racine Loretteville

**ECOLE - ATELIER**  
accrédité par le C.F.C.M.A.

offre des cours de formation et de perfectionnement en céramique

- cours de tournage
- cours de modelage
- cours de moulage
- cours de décoration céramique
- cours de technologie des glacures

Inscription dès maintenant:  
**843-1616**

Le ministère des Affaires culturelles contribue aux activités et au rayonnement de la Maison du Potier.

**Cours de PHOTO et de VIDÉO**

LES ATELIERS IMAGINE  
7, St-Stanislas, Québec  
692-3992

- Cours d'initiation
- Cours de perfectionnement
- Porte-folio et diffusion

Pour informations (9h30 à 17h)

**le bourgeois gentilhomme**

MOLIÈRE

Mise en scène: Guillermo de Andrea

Avec: MICHELINE BERNARD, JEAN-JACQUÉ BOUTET, MARTIN DION, FRANÇOIS DUPUIS, LOUIS-GEORGES GUARD, MARIE-GINETTE GUARD, JACQUES LEBLANC, ROLAND LEPAGE, RENE MASSCOTTE, ANDRÉ MONTMORENCY, LEO MUNGER, RYCHARD THÉRIAULT, GUYLAINE TRÉMBLAY

En collaboration avec DANSE PARTOUT

A la salle Octave-Grémazie du Grand Théâtre de Québec Du 13 janvier au 7 février, à 20 h 00  
Pour informations: 643-8131

LA SOIRÉE DES ASSOCIÉS EST COMMANDITÉE PAR Le groupe **cgi**

**JEAN LAPOINTE**

**UN TRIOMPHE!**

"Tout est impeccable. Un Lapointe qui vous donnera des ailes, un spectacle à voir absolument."  
- ROGER BOURASSA - AM 128

"Un spectacle fabuleux, terrible, hilarant, Jean Lapointe à son meilleur."  
- DANIELÉ AUBUT - CTF

"Perfection à tous les niveaux."  
- ROBERT GILLET - R.C.

"Un Jean Lapointe talentueux, des gags à se tordre de rire, un spectacle à recommander."  
- ISABELLE LAPOINTE - CJRP

**À L'AFFICHE JUSQU'AU 31 JANVIER**

**S.E.X.E.**

"Rire!"

"C'EST BEAU CHEZ NOUS!"

"LA MAIN EST PLUS VITE QUE... L'OREILLE"

"Un numéro absolument génial qui deviendra un classique."  
- SYLVIE LEDOUX - R.C.

"Le plus beau et plus magique de tous ses spectacles, sans doute son meilleur. Entièrement nouveau, bourré de trouvailles."  
- CLAUDE ROBERT JOURNAL DE QUÉBEC

"Un spectacle d'abord drôle et très réussi. Lapointe, le one-man-music-hall... Un clown irrésistible."  
- LOUIS TANGUAY LE SOLEIL

"Le clou du spectacle: c'est un numéro qui à lui seul vaut le déplacement. Du grand comique, du grand art."  
- FRANCINE GRIMALDI

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643-8111

Des frais de service de 15\$ par concert de Québec, dans chaque marché d'alimentation Provigo, aux guichets du Grand Théâtre et de la salle Albert-Rousseau



"Je me marie pas, je fais une soeur", un vaudeville de Normand Gélinas (à droite) et Serge Hamelin, est présenté à la Salle Albert-Rousseau.

# "Je me marie pas, je fais une soeur" Subtilité: zéro

♦ Dans le mot du directeur qu'il écrit dans le programme de sa pièce *Je me marie pas, je fais une soeur*, Normand Gélinas cite plusieurs "phrases célèbres" écrites sur la comédie de vaudeville.

Dont celle-ci de Robert Manuel: *Ceux qui la méprisent sont des prétentieux, des pédants ou des snobs.*

Au risque de passer pour tout cela et pire encore, il faut au moins constater en sortant de la salle Albert-Rousseau, que, indépendamment du genre, chez ce directeur, qui est aussi co-auteur et comédien dans cette entreprise, l'humour vole bas... très bas.

On pouvait s'attendre à une mise en scène un peu bâclée autour de

gags régulièrement logés en bas de la ceinture par des comédiens à peu près pas dirigés et il n'y aurait pas eu grand-chose à redire.

Mais aussi peu d'originalité, non seulement dans le texte mais aussi dans les effets servis à répétition, c'était probablement là la grande surprise de la soirée.

Les seules autres pouvaient être les courtes apparitions de Rose Ouellette, "La Poune" dans des accoutrements folichons justifiés par son rôle de détective privé.

Mais ce personnage nécessaire à la promotion du spectacle ne l'est aucunement à l'action.

Quant aux autres comédiens, ils s'acquittent relativement bien de peu qu'ils ont à faire, le gros du

travail revenant à Jacques Piperni et à Louise Matteau, aussi extravagante dans l'un et l'autre des deux rôles qu'elle tient.

Louis de Santis et Roger Garceau sont plus qu'à leur aise, jouant des personnages caricaturaux dans ce qui pourrait être une naïve scénette de salle paroissiale, si elle ne durait pas deux longues heures.

Subtilité: zéro. Rires: quelques-uns. Enthousiasme du public: mitigé.

A ceux qui iront voir la deuxième présentation ce soir au même endroit, il faut peut-être citer un extrait du texte de la détective privée: "Prépare-toi à en manger une maudite".

Louis TANGUAY

## OU ALLER A QUEBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUERE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

### CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

- Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

- Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**CANADIEN** (Place Laurier, 656-9922) *Star Trek IV - The Voyage Home* (4) 70 mm. Stereo Dolby. Sam. Dim. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h10. G. N.B. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 étud. 14-17 ans; \$3, enfants et âge d'or avec carte des cinémas Unis.

**CANARDIÈRE** (Galerias Canadière, 661-8575) *Antarctica* (4) Sam. Dim. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h10. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$4,75 14-17 ans; \$3, moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

**CARTIER** (1019 rue Cartier, 525-9340) *Les amants de Maria* (-) Sam. 12h45, 14 ans. *Souvenirs d'Afrique* (3) Sam. 21h. Dim. 16h. G. *Talking Heads - Stop Making Sense* (3) Dim. 14h. G. *Le moment de vérité no 2* (4) Dim. 19h. G. *La brûlure* (4) Dim. 21h30. G. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, moins de 14 ans et âge d'or.

**CINEPLEX CHAREST** (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745).

**Cinéma 1:** Mission (3) 70mm THX. 13h15, 16h15, 19h, 21h30. G. Prix spécial pour ce film: \$6,50; \$6, pour 14-17 ans; \$3,50 âge d'or et moins de 14 ans. **Cinéma 2:** *Top Gun* (5) 12h15, 14h30, 16h50, 19h25, 21h45. G. **Cinéma 3:** *Peggy Sue s'est mariée* (3) 13h05, 15h20, 17h25, 19h40, 21h50. G. **Cinéma 4:** *Pourvu que ce soit une fille* (4) 12h05, 14h20, 16h35, 19h, 21h20. G. **Cinéma 5:** En matinée, les samedis et dimanches. *Fievel et le nouveau monde* (-) 13h25, 15h25, 17h20. G. *L'amour propre* (5) Sam. Dim. 19h15, 21h15, 14 ans. **Cinéma 6:** *Le déclin de l'empire américain* (4) 12h30, 14h40, 16h55, 19h10, 21h20. 14 ans. **Cinéma 7:** *Les fugitifs* (-) 13h30, 15h30, 17h25, 19h30, 21h40. G. G. **Cinéma 8:** *Les fous de bassin* (-) 12h45, 15h, 17h15, 19h45, 21h55, 14 ans. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 étudiants 14-17; \$3, âge d'or et enfants moins de 14 ans.

**CLAP** (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) *Birdy* (3) Sam. 12h, 23h45. Dim. 14h45, 14 ans. *Tenue de soirée* (4) Sam. 12h, 17h15, 20h30. Dim. 12h15, 17h30, 21h, 14 ans. *Top Gun* (5) Sam. 12h30, 14h, 16h, 19h, 21h, 14 ans. *372 le matin* (3) Sam. 14h, 19h, Dim. 17h, 21h30. 14 ans. *Home of the Brave* (4) Sam. 15h30, 18h45, 23h45. Dim. 15h45. G. *Amadeus* (2) Sam. 16h15. Dim. 12h. G. *Blue velvet* (4) Sam. 21h30. Dim. 19h15, 18 ans. Prix d'entrée: \$4; \$2,50 pour les 50 ans et plus; \$2,50 pour les moins de 14 ans.

**GALERIES DE LA CAPITALE** (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: En matinée. *La belle et le clochard* (-) Sam. Dim. 13h, 14h50, 16h30. Prix spécial: \$3,50 adultes et 14-17 ans; \$3, enfants et âge d'or. *Jean de Florette* (3) 19h, 21h15. G. Salle 2: *Jumpin' Jack Flash* (5) v.f. Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Salle 3: *Crocodile Dundee* (4) v. française. Sam. Dim. 13h20, 15h20, 17h20, 19h20, 21h20. G. Salle 4: *Le nom de la rose* (4) Sam. Dim. 13h45, 16h10, 18h40, 21h, 14 ans. Prix d'entrée: \$5,50; \$5, 14-17 ans; \$3, enfants et âge d'or avec carte des Cinémas Unis seulement.

**LIDO** (Lévis 837-0234). Salle Lévis 1: *Tree amigós* (-) 19h30, 21h30. G. Salle Etchemin 2: *La couleur pourpre* (2) 19h30. G. Prix d'entrée: \$5; \$3,50 pour les 14-18 ans. \$2, pour les moins de 13 ans et l'âge d'or.

**MIDI-MINUIT** (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). *Raspoutine* (-) 13h30, 16h35, 19h45. Jeux de voisins (-) 15h35, 18h40, 21h50. 18 ans. Prix d'entrée: \$5,00.

**PARIS** (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: *Bach et Bottine* (4) 13h, 15h15, 17h25, 19h30, 21h30. G. Salle 2: *Antarctica* (4) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h25. G. Salle 3: *La mouche* (4) 15h, 19h05. *Aliens le retour* (3) 12h30, 16h40, 20h50. 14 ans. Prix d'entrée: \$5,50; \$4,75 pour les 14-17 ans; \$3, âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

**PLACE QUÉBEC** (525-4524). Salle 1: *Rosa la rose fille publique* (5) Sam. Dim. 13h30, 15h10, 16h45, 18h25, 20h, 21h40. 18 ans. Salle 2: *Manon des sources* (-) Sam. Dim. 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h10. G. *Les laissez-passer* ne sont pas acceptés. Prix d'entrée: \$6; \$5,50 14-17 ans pour chaque salle; \$3, enfants et âge d'or avec carte des Cinémas Unis seulement.

**SAINTE-FOY** (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: *Critical condition* (-) v.o.a. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Salle 2: *The Bedroom window* (-) v.o.a. 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h05. G. Salle 3: *The Golden Child* (-) 13h45, 15h40, 17h35, 19h30, 21h30. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$5,00 14-17 ans pour chaque salle; \$3, enfants et âge d'or avec carte des Cinémas Unis seulement.

**VIDÉOTHÉÂTRE.** Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Sam. 12h, 14h. *Prendre la route:* facultés affaiblies. Dim. 14h. *Prendre la route:* routes à suivre.

### DESCRIPTION DES FILMS A L'AFFICHE

**Aliens, le retour** (3) Américain 1986. Drame de science-fiction réalisé par James Cameron. Int: Sigourney Weaver, Carrie Henn, Ripley, la seule survivante d'une rencontre mortelle avec des extra-terrestres sur le vaisseau Nostromos, apprend avec horreur que la compagnie qui l'employait a installé

plusieurs familles sur cette mystérieuse planète. Elle accepte d'accompagner une équipe de secours formée de soldats aguerris. (Paris)

**Amadeus** (2) Américain 1984. Drame psychologique réalisé par Milos Forman. Int: F. Murray Abraham, Tom Hulce. La vie de Mozart vue à travers l'esprit d'un homme malade et envieux. (Le Clap).

**Les amants de Maria** (-) Réalisé par Andrei Jinchakivsky. Int: Nastassja Kinski, John Savage, Robert Mitchum. Quatre hommes aiment et désirent la même fille. Mais, leurs sentiments et leurs pulsions sont différents. Face à ces hommes Maria jouera, différents rôles et cette évolution ne la laissera pas intacte. (Cartier).

**L'amour propre...ne le reste jamais très longtemps** (5) Français 1985. Comédie satirique réalisée par Martin Veillon. D'après ses bandes dessinées. Int: Jean-Claude Bouphif, Nathalie Nell. Un jeune cadre fait la découverte de la zone G (section particulièrement érogène de l'anatomie féminine). Impressionné, il ne pense qu'à vérifier l'exactitude de la chose. (Cinéplex Charest)

**Antarctica** (4) Japonais 1983. Film d'aventures, basé sur un fait vécu, réalisé par Kuroyoshi Kurahara. Int: Ken Takakura, Tsunehiko Watase. Les membres d'une expédition scientifique japonaise en Antarctique doivent abandonner les chiens de traîneaux qu'ils ont utilisés pour leur déplacement. Ces derniers essaient de survivre sur cette terre glacée. (Canadière et Paris).

**Bach et Bottine** (4) Canadien (Québec) 1986. Comédie dramatique réalisée par André Melançon. Int: Mabeau Paiement, Harry Marciano. Un vieux garçon passionné de musique voit sa petite cousine débarquer chez lui un bon jour. Bien difficile d'accepter cette petite fille espiègle qui traîne constamment avec elle son éternelle Bottine, une mouffette apprivoisée. (Paris)

**La Belle et le clochard** (-) Dessin animé de Walt Disney. Une mignonne petite chienne de race est sauvée par un chien de rue, un clochard. L'amour s'empare d'eux. Leur différence sociale les empêchera-t-elle d'être heureux? (Galerias de la Capitale)

**Birdy** (3) Américain 1984. Drame psychologique réalisé par Alan Parker. Int: Matthew Modine, Nicolas Cage. Un combattant du Vietnam, après un choc subi au combat, s'est muré dans un mutisme total et adopte dans sa cellule d'hôpital les attitudes des oiseaux. (Le Clap).

**Blue velvet** (4) Américain 1986. Drame policier réalisé par David Lynch. Int: Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini. Un homme trouve une oreille humaine dans un champ. Devant le peu de cas que la police semble faire de sa découverte, il entreprend une enquête et se trouve entraîné dans une dangereuse aventure. (Le Clap).

**La brûlure** (4) Américain 1986. Comédie de mœurs réalisée par Mike Nichols. Int: Meryl Streep, Jack Nicholson. Deux journalistes se rencontrent au cours d'une cérémonie de mariage d'un ami commun. C'est le coup de foudre. Ce charmant couple vit bien heureux jusqu'au jour où madame à la brillante idée de fouiller dans les papiers personnels de son mari. (Cartier).

**La couleur pourpre** (2) Américain 1985. Drame social réalisé par Steven Spielberg. Int: Whoopi Goldberg, Margaret Avery. En 1909, une jeune noire est livrée en mariage à un fermier, père de quatre enfants. Cet homme la traite en servante et lui impose même la présence de sa maîtresse. Une amitié et une complicité naissent cependant entre les deux femmes. (Lido).

**Crocodile Dundee** (4) Comédie réalisée par Peter Falman. Int: Paul Hogan, Linda Kozlowski. Une journaliste de New York décide de faire un reportage sur un homme qui organise des explorations touristiques dans la brousse australienne et qui s'est acquis une certaine réputation en échappant à l'attaque d'un crocodile. (Galerias de la Capitale).

**Le déclin de l'empire américain** (4) Canadien (Québec) 1986. Comédie de mœurs réalisée par Denis Arcand. Int: Dominique Michel, Pierre Curzi. Quatre hommes et quatre femmes d'un milieu universitaire se rassemblent pour un repas en commun. Des deux côtés, on échange sur les pratiques sexuelles de chacun. (Cinéplex Charest).

**Fievel et le nouveau monde** (-) Dessin animé de Steven Spielberg. Une petite souris part dans le vaste monde à la recherche de sa famille disparue. (Cinéplex Charest).

**Les fous de bassin** (-) Un film de Yves Simoneau. Int: Stevens Brown, Olivia Atkinson. Un homme revient dans son petit village après cinq ans d'absence. C'est un solitaire qui n'accepte pas de se mêler au villageois. (Cinéplex Charest)

**Les fugitifs** (-) Réalisé par Francis Veber. Int: Pierre Richard et Gérard Depardieu. Un voleur de banques sort de prison bien décidé de s'amender. Lors de sa première journée de liberté il est pris comme otage lors d'un vol de banque. Le voleur est un brave type désespéré qui ne pourrait s'en sortir tout seul. Les deux hommes partent donc en cavale. (Cinéplex Charest).

**The Golden Child** (-) Etats-Unis 1986. Comédie fantastique de Michael Ritchie. Int: Eddie Murphy et Charlotte Lewis. Chaudier est choisi pour aller délivrer un enfant-dieu enlevé par un esprit satanique. (Sainte-Foy).

**Home of the Brave** (4) Américain 1986. Spectacle musical réalisé par Laurie Anderson. Int: Laurie Anderson, Joy Askew. Tournée dans un théâtre du New Jersey, ce film offre un spectacle combinant la musique et les effets visuels. (Le Clap).



Photo: André Pichette

**Rose Ouellette "La Poune" se déguisera ce soir en... Bo Derek et en bien d'autres personnages, pour les besoins de son rôle de détective privé dans la pièce "Je me marie pas, je fais une soeur" présentée à la salle Albert-Rousseau. Après la représentation elle se tiendra dans le foyer pour y rencontrer son public.**

**Jean de Florette** (3) Français 1986. Comédie dramatique réalisée par Claude Berri. Int: Yves Montand, Gérard Depardieu. Un confortable propriétaire terrien et son neveu se lancent dans la culture des oignons. Mais, pour ce faire, ils ont besoin d'eau et la plus belle source se trouve sur la propriété de Jean de Florette, un étranger de Marseille, bossu en plus. Les deux hommes conçoivent un plan diabolique afin de s'approprier la source. (Galerias de la Capitale).

**Jumpin' Jack Flash** (5) Américain 1986. Comédie d'espionnage réalisée par Penny Marshall. Int: Whoopi Goldberg, Stephen Collins. Une jeune femme qui travaille dans un bureau de transactions internationales, entre en contact avec des correspondants étrangers, par ordinateur. Lorsqu'un message de détresse émanant d'un agent secret britannique lui arrive, elle s'empresse de lui porter secours. Ce qui n'est pas sans conséquence pour elle. (Galerias de la Capitale).

**Mission** (3) Britannique 1986. Drame spirituel réalisé par Roland Joffé. Int: Robert De Niro, Jeremy Irons. Au milieu du 18e siècle, un père jésuite, Gabriel, se rend chez des Indiens sauvages du Paraguay pour fonder une mission destinée à les protéger des esclavagistes. (Cinéplex Charest).

**Le moment de vérité no 2** (4) Américain 1986. Drame sportif réalisé par John G. Avildsen. Int: Ralph Macchio, Noriyuki Morita. Dans cette deuxième partie, le jeune Daniel suit son mentor dans son île d'origine. Pour les beaux yeux d'une jeune fille, il s'attire l'inimitié d'un insulaire qui le défie dans un combat à mort. (Cartier).

**La mouche** (4) Américain 1986. Drame d'horreur réalisé par David Cronenberg. Int: Jeff Goldblum, Geena Davis. A la suite d'une malencontreuse expérience, un scientifique voit ses gènes et molécules fusionnés avec ceux d'une mouche. Il se transforme ensuite en un grotesque mutant incroyablement fort et agile. (Paris)

**Le nom de la rose** (4) Germano-Italo-français 1985. Comédie dramatique réalisée par Jean-Jacques Beineix. Int: Liv Ullmann, Philippe Annaud. Int: Sean Connery, F. Murray Abraham. Un moine enquête sur des meurtres survenus dans une abbaye au moyen âge. (Galerias de la Capitale)

**Peggy Sue s'est mariée** (3) Américain 1986. Comédie fantaisiste réalisée par Francis Coppola. Int: Kathleen Turner, Nicolas Cage. Une femme de 43 ans s'évanouit au cours d'une soirée. A son réveil, elle se retrouve 25 années plus tôt. Elle a son corps d'adolescente mais a gardé ses souvenirs des années à venir. (Cinéplex Charest).

**Pourvu que ce soit une fille** (4) Italo-français 1985. Comédie dramatique réalisée par Mario Monicelli. Int: Liv Ullmann, Philippe Annaud. Au cours d'une visite à sa femme, un comte meurt dans un accident. Cette mort provoque la dispersion de sa famille qui vivait jusque là dans une grande et belle maison sur le domaine familial. (Cinéplex Charest).

**Rosa la Rose, fille publique** (5) France 1985. Drame de mœurs écrit et réalisé par Paul Vecchiali. Int: Marianne Basler, Jean Sorel. Une jeune et très belle prostituée est très populaire auprès de la clientèle. Elle ac-

cepte tout, rien ne lui semble anormal ou sale. A l'occasion d'une fête elle fait connaissance avec le "coup de foudre" mais, cela va à l'encontre du milieu. (Place Québec).

**Star Trek IV - The Voyage Home** (4) Etats-Unis 1986. Science Fiction réalisée par Leonard Nimoy. Int: William Shatner, Leonard Nimoy. Au 23e siècle, la terre est menacée de disparaître complètement. Le seul moyen de la sauver: revenir en arrière et sauver les baleines, car leur extermination a complètement détruit le processus de la chaîne alimentaire. (Canadien).

**Souvenirs d'Afrique** (3) Américain 1985. Drame sentimental réalisé par Sydney Pollack. Int: Meryl Streep, Robert Redford. Une riche danoise épouse son cousin, propriétaire d'une plantation en Afrique. Après leur séparation, elle prend la direction de l'exploitation. (Cartier).

**Stop making sense** (3) Américain 1984. Documentaire musical réalisé par Jonathan Demme. En anglais et en musique. (Version originale) Int: Talking Heads. Un film de concert d'un groupe britannique. (Cartier).

**Tenue de soirée** (4) Français 1986. Réalisé par Bertrand Blier. Int: Gérard Depardieu, Miou-Miou et Michel Blanc. Un petit homme qui a le coeur sur la main est prêt à tout pour ne pas perdre celle qu'il aime. Un personnage trouble et inquiet se glissera dans leur couple et essaiera de séduire l'homme. (Le Clap).

**372 le matin** (3) Français 1986. Drame psychologique réalisé par Jean-Jacques Beineix. Int: Jean-Hugues Anglade, Beatrice Dalle. Un homme de 35 ans voit sa vie bouleversée par l'arrivée de sa nouvelle petite amie. (Le Clap).

**Top Gun** (5) Américain 1986. Drame d'aventures réalisé par Tom Scott. Int: Tom Cruise, Kelly McGillis. Un jeune pilote de l'aviation navale qui a fait preuve de courage et de débrouillardise est envoyé à Top Gun, l'école de pilotage la plus sophistiquée des Etats-Unis. (Cinéplex Charest et Le Clap)

### THÉÂTRE

**sCHNOUTE** par l'Aubergine de la macédoine. Conçu et joué par Josette Dechenne, Pierre Potvin et Paul Vachon. Une parodie des styles musicaux du grégorien au "heavy metal" en passant par le jazz. Mardi au samedi 20h30. Théâtre de la Bordée, 1091 1/2 rue Saint-Jean. Réservations: 694-9631 à compter de 15h. Se termine le 7 février.

**LE THÉÂTRE DU TRIDENT** présente *Le bourgeois gentilhomme* de Molière. Avec André Montmorency, Micheline Bernard, Jean-Jacques Boutet, Martin Dion, François Dupuis, Louis-Georges Girard, Marie-Ginette Guay, Jacques Leblanc, Roland Lepage, René Massicotte, Leo Munger, Richard Theriault, Guylaine Tremblay et les danseurs de Danse Partout. Sur scène: 30 comédiens, danseurs, musiciens et chanteurs. *Satine mordante sur l'orgueil et la fatuité bourgeoise.* Mardi au samedi 20h. Salle Octave-Crémasse du Grand-Théâtre de Québec. Se termine le 7 février.

**JE ME MARIE PAS, JE FAIS UNE SOEUR**, un vaudeville de Normand Gélinas et Serge Hamelin. Avec Rose Ouellette "La Poune", Normand Gélinas, Louis De Santis, Roger Garceau, Louise Matteau et Serge Hamelin. *Un mari jaloux entreprend une grande enquête sur la fidélité de sa femme. Cette dernière se rend régulièrement dans l'appartement d'un jeune professeur pour prendre des cours de...morale.* Ce soir 20h Salle Albert-Rousseau, 2410 chemin Sainte-Foy. Après la représentation, Madame Ouellette rencontrera le public dans le foyer.

### SOIREE DANSANTE

**SOIREE CANADIENNE**, tous les samedis 20h30. Orchestre Coco et son ensemble et Jean-Paul Lavallee à l'accordéon. Motel Claire Fontaine, 840 route 365, Saint-Raymond de Portneuf.

**LE CLUB DES 50 ANS ET PLUS CHAUVEAU**. Soirée de danse, tous les samedis 20h à l'école Trois Saisons, rue Buffon dans le quartier Laurentien. Musique avec l'ensemble "Trio Thomassin". Prix d'entrée: \$4.

**LE CERCLE AMITIÉ RENCONTRE**. Ce soir 21h Soirée dansante avec animation et prix de présence. Disco "Specta Danse". Motel Universel, 2300 chemin Sainte-Foy. Prix d'entrée: \$6; \$4, pour les membres. Rens: 647-2019 Nicole Caron.

**ASSOCIATION DES FAMILLES DIONNE**. Soirée de danse avec disco le 20h30. Ecole Lasource, 204 boul. des Etudiants, Loretteville. Prix d'entrée: \$6; \$4,50 pour les membres. Rens: 842-2810.

### MUSIQUE

**DANIEL DUMAS**, pianiste. Ce soir 20h Auditorium Joseph-Lavergne, bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Prix d'entrée: \$5.

### SPECTACLE

**JEAN LAPOINTE "Histoire de rire"**. Ce soir et jeu à dim. 20h. Salle Louis-Frèchette du Grand-Théâtre de Québec. Se termine le 25 janvier. Prix d'entrée: \$15; \$18; \$23.

### RÉUNIONS

**Les Samedis du Café Chrétien** de Québec. Animation musicale sur le thème "Au royaume de Dieu". L'ouverture se fait à 19h30 et l'animation commence à 20h30. Elle est suivie de l'eucharistie à 22h30. Le Café chrétien est situé au 635 Côte Ste-Genève. Rens: 522-1855.

### POUR LES ENFANTS

**Place du Village, Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 St-Joseph, Place du Village.** Rens: 523-0924 poste 434. Auj. 13h30. Liberté. Spectacle de marionnettes par Louis Bergeron et les marionnettes du Bout du Monde.

## A SURVEILLER

### Les dimanches en Bustillard

Le Bustillard propose une nouvelle activité pour les dimanches. Il s'agit du "Bustillard des Beaux dimanches" qui offre l'occasion de visiter des aspects particuliers de notre région dans un autobus avec animation. Les excursions partent de l'hôtel Universel sur le boul. Laurier à 11h, avec un arrêt au Grand-Théâtre. Le retour s'effectue vers 17h. Une destination différente est prévue chaque semaine. Le 18 janvier, on pourra admirer les skieurs en pleine action grâce à une visite des centres de ski du Relais, du Manoir St-Castin et de Stoneham. Les réservations sont obligatoires. Côté: \$39, comprenant le repas du midi. Les billets sont disponibles dans tout le réseau du Grand-Théâtre comprenant les marchés Proviso et la salle Albert-Rousseau. Rens: 658-2000.



Le Soleil, Roland Marcoux

### Ski et observation des oiseaux

La Société zoologique de Québec et le Jardin zoologique de Québec à Charlesbourg proposent des randonnées en skis auxquelles s'ajoute l'observation des oiseaux sauvages. En effet, quatre postes d'alimentation aménagés à différents endroits sur les 7km de sentiers attirent plusieurs variétés d'oiseaux. L'entrée est libre sauf les samedis et dimanches.

### Séjour dans la réserve faunique de Portneuf

Les amateurs de ski, de raquette et de randonnée pédestre peuvent actuellement bénéficier d'une réduction de 20% sur la location des chalets de villégiature encore disponibles dans la réserve faunique de Portneuf. On peut accommoder des groupes de quatre, six, huit ou dix personnes. Rens: 890-5349 ou 1-800-462-5349.

### Fins de semaine de détente

Le Centre de plein Air Saint-Sacrement propose des fins de semaines de détente tout en pratiquant certains sports d'hiver tels: la raquette, la glissade, le ski de fond, sur les bords du Lac Sept-Iles (Saint-Raymond). Les séjours sont offerts aux adultes et à la famille. Rens: 681-7809.

### Europa Cantate en Hongrie

Les chanteurs et chanteuses intéressés(es) à participer à Europa Cantate en Hongrie à l'été 88, sont invités(es) à se présenter lundi soir 20h aux auditions organisées par l'Ensemble polyphonique de Québec. Au Monastère des ursuline. Rens: 683-2833 (Thérèse Drollet) ou 651-0277 (Céline Dumas).

### Un déjeuner populaire